

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung  
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website  
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 51

21. Dezember 2024

Mit Bekanntmachungen der Stadt • [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) oder [www.umschau-seelze.de](http://www.umschau-seelze.de)

hoppla! O<sub>2</sub>

Andreas Tornette  
Geschäftsführung

Jan Utratny  
Shopleitung

Rote Reihe 10  
in Garbsen

05131-477700  
Hotline

Wir sind für Sie da!



## Schießen mit dem Blasrohr

**HEITLINGEN (KÖ).** Das Schießen mit dem Blasrohr ist ein neuer Trend beim Sportschießen, der sich langsam, aber stetig in den Schützenvereinen durchsetzt. Davon ist auch Hans-Henning Finke vom Schützenverein Germania Heitlingen überzeugt, seit Jahrzehnten einer der besten Luftgewehr- und Kleinkaliberschützen des Vereins. Er hat sich intensiv mit Theorie und Praxis dieser neuen Trendsportart auseinandergesetzt und möchte dafür jetzt auch in Heitlingen und Umgebung werben.

So lädt er am Samstag, 4. Januar 2025, alle Interessierten um 10 Uhr zum „Blasrohr-Fun-Cup“ in das Schützenhaus Heitlingen in der Straße „Vor den Höfen 7“ ein. Zu Beginn findet ein „Warm Up“ statt, um den Teilnehmenden und Interessierten zwischen „5 und 99 Jahren“ die Möglichkeit zu geben, die verschiedenen Blasrohre und den korrekten Umgang damit kennenzulernen.

Nach einer Pause von einer Stunde beginnt das Turnier um 13 Uhr. Es sind nur vereinseigene

Blasrohre und Pfeile zugelassen. Das Ende des Turniers ist gegen 17 Uhr geplant. Für die Preise der Platzierten wird ein Startgeld in Höhe von 5 Euro pro Person erhoben. Natürlich wird auch für die Unterhaltung und das leibliche Wohl der Besuchenden und Teilnehmenden gesorgt.

Wer am 4. Januar keine Zeit hat, hat aber immer mittwochs ab 17 Uhr die Chance, unverbindlich das Training im Vereinsheim zu besuchen. Ansprechpartner ist auch hier Hans-Henning Finke.

## Ein Votum für den „Weihnachtszauber“

Die CDU findet den Markt „deutlich zu teuer“ und will ihn verkleinern – der Rat aber lehnt das ab

**GARBSEN.** Der Mittelpunkt der Stadt Garbsen liegt derzeit auf dem Rathausplatz. Vom 1. bis zum 22. Dezember ist dort der Weihnachtsmarkt „Weihnachtszauber“ aufgebaut. Doch genau über den hat es Diskussionen auf politischer Ebene gegeben. Der Rat der Stadt hat dabei einen Antrag der CDU mehrheitlich abgelehnt. Die hält den Weihnachtsmarkt mit jährlichen Kosten von bis zu 200.000 Euro für „deutlich zu teuer“. Sie schlägt deshalb vor, die Veranstaltung zu reduzieren – beispielsweise auf die Wochenenden.

Die Christdemokraten verweisen in ihrem Antrag auf die hohen Investitionen, die den Haushalt der Stadt Garbsen in den nächsten Jahren belasten werden – etwa für die Neu- und Umbauten der Schulen und Feuerwehrhäuser. „Wir erachten es angesichts erwarteter Schulden von 320 Millionen Euro in den kommenden vier Jahren als verantwortungslos, dass der Bürgermeister nicht einmal den Versuch unternimmt, ein Konzept für den ‚Weihnachtszauber‘ zu entwickeln, dass dieser sich wirtschaftlich zumindest selber trägt“, sagt der Garbsener CDU-Vorsitzende Philipp Salinski.

Garbsens FDP-Chef Florian Koschik sieht den Weihnachtsmarkt grundsätzlich als „kulturelles Highlight“ an, stellt die Kosten aber ebenfalls infrage. „Wir müssen uns darüber im Klaren sein, dass wir mit Steuergeld etwas quer finanzieren, was sich allein nicht tragen würde“, sagt er. Deshalb gehörten aus Sicht der FDP alle kulturellen Veranstaltungen auf den Prüfstand, ob



Stimmungsvolle Beleuchtung: Der „Weihnachtszauber“ auf dem Rathausplatz in Garbsen ist noch bis zum 22. Dezember geöffnet. Foto: Gerko Naumann

sie in Zeiten steigender Schulden wirtschaftlich zu rechtfertigen seien.

Vor allem die SPD hat sich gegen die Kritik der CDU am „Weihnachtszauber“ gewehrt – und sogar eine Online-Petition zu dessen Erhalt gestartet. Diese trägt den Appell „Rettet den ‚Weihnachtszauber‘ auf dem Rathausplatz in Garbsen!“ als Titel. „Schon am Eröffnungstag waren mehr als 8000 Gäste da, das zeigt doch, wie die sich die Menschen so etwas wünschen“, sagt der Garbsener SPD-Vorsitzende Rüdiger Kauröf.

Aus Sicht seiner Partei sei es nicht logisch, immer mehr Familien mit neuen Baugebieten nach Garbsen zu locken – und ihnen dann keine kulturellen Angebote zu machen.

Manfred Kammler spricht sich für künftige Investitionen in den Weihnachtsmarkt aus. „Wir sind dafür, das Fest beizubehalten, um den Menschen etwas zurückzugeben“, sagt er. Günther Petrak von der Fraktion Unabhängige/Die Linke schließt sich den Argumenten seiner Vorredner an. „Wir sind mit den Besucherzahlen und den Kosten des Weihnachtsmarktes zufrieden.“

Mit der Entscheidung des Rates ist die Zukunft des „Weihnachtszaubers“ in der bestehenden Form zumindest für die Jahre 2025 und 2026 gesichert. Voraussetzung ist, dass der jeweilige Haushalt vom Rat verabschiedet wird. Für 2025 ist das bereits

in der Sitzung von Montag im Ratssaal des Rathauses geschehen.

Das Votum für den „Weihnachtszauber“ freut Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD). „Wir strengen uns an, die Kosten durch Sponsoren zu decken und das Format zu etablieren, damit der städtische Kostenanteil weiter sinkt. Garbsen kann sich einen ‚Weihnachtszauber‘ leisten, trotz der wichtigen Investitionen in unsere Schulen. Den ‚Weihnachtszauber‘ gegen Investitionen in Bildungseinrichtungen auszuspielen, finde ich gegenüber den Garbsenern mehr als unangemessen“, so sein Fazit.



Angebot für Kinder: Am Mittwoch, dem Familientag auf dem Weihnachtsmarkt, kostete die Fahrt im Karussell die Hälfte.

MIX Markt

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weide 65  
30880 Laatzen

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo - Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover  
Schierholzstr. 128  
30655 Hannover

Angebote gültig ab Montag 23.12. bis Samstag 28.12.2024\*

Schweineschulter ohne Knochen  
1 kg  
5.49

Schweinenaiken mit Knochen  
1 kg  
5.49

Schweinebauch wie gewachsen  
1 kg  
4.79

Hackfleisch vom Schwein  
1 kg  
3.99

Zwiebeln/Kartoffeln je 5 kg Sack,  
Herkunft, KI.: laut Auszeichnung,  
1 kg = 0,70  
3.49  
JE 5 KG SACK

Kaki 1 Stk., Herkunft, KI.:  
laut Auszeichnung  
0.65

Granatapfel 1 kg, Herkunft, KI.:  
laut Auszeichnung  
2.29

Äpfel versch. Sorten je 1 kg,  
Herkunft, KI.: laut Auszeichnung  
1.29

Teigtaschen „Pelmeni  
Stoloye“ mit  
Hühner- und  
Schweine-  
fleischfüllung  
2 kg Btl.,  
1 kg = 2,50  
4.99

Gesalzene Heringsfilets  
„Kartoshke“  
240 g Pack., 1 kg = 8,30  
1.99

Geflügel-Fleischwurst  
„Doktorskaja s mjasom  
ptizi“ 400 g St.,  
1 kg = 8,73  
3.49

Brühwurst „XXL Delowaja  
Kolbasa“ 900 g Pack.,  
1 kg = 10,56  
9.50  
XXL  
LEBENS MITTEL

Kochsalami „Servelat  
Kremlinoff“, heißgeräuchert  
300 g St.,  
1 kg = 11,00  
3.30

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

116 016

• anonym

• kostenfrei

• 24/7 erreichbar

• mehrsprachig

• Online-Beratung:  
[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

RESTAURANT ATHEN

GRIECHISCHE & INTERN. KÜCHE

Wir haben am 1. und 2. Weihnachtstag sowie Silvester bis 22.00 Uhr für Sie geöffnet.

Wir wünschen allen unseren Gästen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Hannoversche Str. 27  
30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 / 8 77 99 42  
Täglich von 11.30-14.30 Uhr + 17.00-22.00 Uhr

Schreib Lust?  
Super, wir lesen gern!

E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)

Ehrlich und einfach...

Feingold 77,80,- Zahngold 48,20,-  
750 Gold 57,23,- Silber 0,84,-  
585 Gold 44,64,- Versilbert 30,00,-  
333 Gold 25,41,- Zinn 15,00,-

Goldankauf Bott  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511/37359069

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

LOKAL SHOPPEN

ZAHLT SICH AUS!

Gültigkeit: Dez. '24 bis Jan. '25

WWW.PINC-APOTHEKEN.DE

-15% RABATT\*

\*auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienst und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC-Apotheken vorzeigen.

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünschen  
Tilman Kuban und Ihre CDU Seelze.



Weihnachtszauber geht in den Schlussspurt

**GARBSEN (STP).** Auch in diesem Jahr ist der Weihnachtszauber sehr gut besucht. Als kleine Zugabe gibt es in den letzten Tagen noch ein paar Besonderheiten. Der Sonabend offeriert um 17 Uhr ein „60 Seconds Spezial“ mit Radio 21. Um 18 Uhr gibt es den Radio21-Superschuss auf der Schlittschuhbahn, bevor um 20 Uhr die Weihnachtsdisco beginnt. Nach den letzten Spielrunden wird dann auch der Gewinner des Radio21-Gewinnspiels bekannt gegeben. Hauptpreis ist eine zweitägige Reise nach Berlin. Geöffnet ist am

Sonabend von 14 bis 22 Uhr. Am letzten Tag, Sonntag, 22. Dezember, an dem das Schlittschuhlaufen dann für alle kostenlos ist, werden die schönen Weihnachtsbäume, die den Weihnachtszauber die ganze Zeit über geschmückt haben, für den guten Zweck verkauft. Geöffnet ist an dem Tag von 14 bis 20 Uhr. Wer möchte, kann sich am Montag, 23. Dezember, kostenlosen Holzhackschnitzel zum Beispiel für die heimischen Blumenbeete abholen. Dafür sollten Gefäße und Schaufeln mitgebracht werden.



Mit herzlichen Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen unseren Geschäftsfreunden, Kunden und Mitarbeitern einen guten Rutsch sowie Glück und Erfolg im kommenden Jahr.

**ziegler & Sohn**  
Inh. Frank Scheckermann  
www.lack-ziegler.de • Tel.: 0 51 37/7 70 79



**Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen**

**Barbara Uelschen**  
**DATAc** Bürodienstleistung  
Hauptstr. 124 · 30826 Garbsen  
Tel. 05131/4459929  
wb-uelschen@t-online.de  
www.uelschen.datac.de



*Institut Wohlgefühl*

*Wir danken allen unseren Kunden für das uns im Jahr 2024 entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen erholsame Weihnachtsfeiertage sowie ein gesundes neues Jahr 2025.*

**Susann Grell & Christin, Daniela, Selcan und Sabrin**

**05137 / 7 45 38**  
*www.InstitutWohlgefuhl.de*  
*Wilhelm-Bisster-Straße 2 · 30823 Garbsen*

- Fußpflege
- Kosmetik
- Visagismus
- Massage
- Wellness
- Pflegeprodukte



**Bekanntmachung**

**Aufbereitungsstoffe**  
Nach § 16 Trinkwasserverordnung (TrinkwV) ist der WVGn verpflichtet, die zur Trinkwasseraufbereitung verwendeten Aufbereitungsstoffe einmal jährlich bekanntzugeben. Für die vom WVGn betriebenen Wasserwerke Forst Esloh und Hagen sind dies:  
**Stoffe, die aus dem Wasser wieder entfernt werden:**  
- Flockungshilfsmittel auf Polyacrylamidbasis (Wasserwerk Forst Esloh) (zur Unterstützung der Filtration)  
**Zur pH-Wert-Regulierung eingesetzte Stoffe:**  
- Kalkhydrat (Calciumhydroxid) (Wasserwerk Forst Esloh)  
- halbbebrannter Dolomit (Wasserwerk Hagen)

Besondere Hinweise:  
**Desinfektion:**  
Nur im Ausnahmefall wird den Trinkwässern Desinfektionsmittel (Chlor) zugesetzt, z.B. nach Reparaturmaßnahmen oder aus ähnlichen Anlässen.

**Bitte vermeiden Sie Wasserzählerschäden durch Frosteinfluss!**  
Der Winter ist da. Bitte tragen Sie dafür Sorge, dass der Wasserzähler über die Winterzeit frostfrei bleibt. U. a. schließen Sie die Kellerfenster in unmittelbarer Nähe des Wasserzählers, um Frost- und Wasserschäden und damit Ihnen entstehende Kosten zu vermeiden.

Wasserverband Garbsen – Neustadt a. Rbge. • Gehbreite 10 – 12  
30823 Garbsen • Tel.: 05137 8799-0 • www.wvgn.de

**So erreichen Sie uns**

**Redaktion:**  
redaktion@umschau-online.de

**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
m.hoffmann@maadsack.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
familienanzeigen@maadsack.de

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.



epaper.umschau-garbsen.de

Liebe Garbsenerinnen und Garbsener,

Weihnachten ist eine Zeit der Besinnung, des Dankes und der Hoffnung. In diesem Jahr haben wir in Garbsen trotz vieler Herausforderungen viel erreicht – gemeinsam. Wir sind eine Stadt, die wächst, lebendig ist und sich in ihrer Vielfalt immer weiter entwickelt. Das verdanken wir Ihnen, den Menschen, die unsere Stadt ausmachen und unser Zusammenleben jeden Tag bereichern.

Ein besonderer Dank gilt allen, die sich ehrenamtlich engagieren und in Vereinen, Organisationen und Institutionen Großartiges leisten. Sie sind es, die unsere Gemeinschaft zusammenhalten und inspirieren, die uns Unterstützung geben und Hoffnung schenken. Für all das möchte ich Ihnen von Herzen danken. In der Weihnachtszeit nehmen wir uns bewusst Zeit, innezuhalten, Kraft zu schöpfen und das Gute zu erkennen – in unseren Familien, in unseren Freundschaften und in der Stadt, in der wir leben. Das gibt uns Zuversicht für das kommende Jahr. 2025 wird uns vor neue politische und gesellschaftliche Herausforderungen stellen. Doch ich bin fest überzeugt: Gemeinsam können wir auch diese meistern. Wir werden weiter daran arbeiten, Garbsen zu einer noch lebenswerteren und moderneren Stadt zu machen. Dafür brauchen wir Ihre Unterstützung und Ihr Engagement. Das neue Jahr hält viele Chancen bereit, und gemeinsam werden wir Garbsen weiterhin voranbringen. Die Planungen für wichtige Infrastrukturprojekte wie die Verbindungsstraße nach Langenhagen, der Radschnellweg und die Stadtbahnverlängerung sind in vollem Gange. Der Wohnungsbau schreitet mit Projekten wie dem Baugebiet An den Eichen und dem Fuchsfeld voran. Wir schaffen über 1.200 dringend benötigte Wohnungen und verbessern gleichzeitig die soziale Infrastruktur, indem wir Kitas, Schulen und nachhaltige Energieversorgung weiter ausbauen. Ein besonderes Highlight im Jahr 2025 wird die 800-Jahr-Feier von Schloß Ricklingen sein. Darüber hinaus erwarten uns



Foto: Stadt Garbsen

viele wunderbare Veranstaltungen wie das Fest der Vereine, die Drachenbootregatta und der Weihnachtszauber auf dem Rathausplatz – Momente, die unsere Gemeinschaft noch stärker machen. Nutzen Sie die Feiertage, um Zeit mit Ihren Lieben zu verbringen, Kraft zu schöpfen und sich auf das kommende Jahr zu freuen. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein frohes, gesundes und glückliches neues Jahr. Möge 2025 für uns alle ein Jahr voller Hoffnung, Freude und gemeinsamem Erfolg sein.

Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

Herzlichst,  
**Ihr Claudio Provenzano**  
Bürgermeister von Garbsen

NOTDIENSTE

Am 5.2. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 6.2. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 11.2. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 12.2. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 13.2. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 14.2. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 15.2. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 16.2. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 17.2. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 18.2. Frielinger Dorfapothke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 19.2. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 20.2. Apotheke Dr. Buttke, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 21. 2. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 22.2. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11.

NOTDIENST

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr;

Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

Dienstbereite Apotheken

(So. ab 8.30 Uhr)  
Am 21.12. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 22.12. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 23.12. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 24.12. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 25.12. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 26.12. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 27.12. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Le-

bensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11:00 bis 13:00 Uhr und Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemenen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12:00 Uhr bis Montag 7:00 Uhr, Telefon (05032) 67963; am 24.12. Telefon (05031) 9696963; am 25.12. Telefon (05131) 2858; am 26.12. Telefon (05073) 926921, jeweils von 7:00 Uhr bis 7:00 Uhr des Folgetages.

Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 22. Dezember, 11 Uhr Heilige Messe. Dienstag, 24. Dezember, Heiligabend 15.30 Uhr Kripenspiel; 22 Uhr Christmette. Mittwoch, 25. Dezember, 1. Weihnachtstag 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 26. Dezember, 2. Weihnachtstag 11 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 29. Dezember, 11 Uhr Heilige Messe mit Aussendung der Sternsinger. St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 21. Dezember, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 24. Dezember, Heiligabend 15 Uhr Kinderchristvesper; 17 Uhr Heilige Messe. Freitag, 27. Dezember, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 28. Dezember, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Das Team der Tafel Garbsen dankt den vielen Garbsener Bürgerinnen und Bürger, den Vereinen und Verbänden, Kirchen, Stiftungen, Schulen und Kindergärten, den Finanzdienstleistern, Unternehmen, der Stadt und den Stadtwerken Garbsen sowie den Patinnen und Paten unseres Vereins für die vielseitige Unterstützung in diesem Jahr 2024.

**Danke**

**Wir wünschen Allen friedvolle Weihnachten und alles erdenklich Gute für das neue Jahr 2025.**

**TAFEL**   
**GARBSEN**

**Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen die**

**PHYSIOTHERAPIEPRAXIS**

**Kerstin Freckmann**

**Physiotherapie und mehr...**

**Konrad-Adenauer-Straße 24 · 30823 Altgarbsen**

**Telefon 05137 – 937 44 22**


**Individuelle Geschenkgutscheine erhältlich.**

*„Der einzige Weg, großartige Arbeit zu leisten, ist, diese zu lieben“. (Steve Jobs)*

**Ein gemütliches Weihnachtsfest und viel Glück in 2025 wünscht Ihnen Ihr**

**HEIZUNGSBAU GLÄSER TEAM**

Siemensstraße 12 • 31535 Neustadt  
**Notdienst 0173-1032829** [www.glaeser-heizungsbau.de](http://www.glaeser-heizungsbau.de)



Balance e.V.  
Balance Wohnen gGmbH  
Balance Therapie gGmbH

**Geschäftsstelle: Birkenweg 82, 30827 Garbsen**  
**Tel. 0 51 31/9 08 63-40, Fax 0 51 31/ 9 08 63-49**

- Tagesstätten und Kontaktstellen für psychisch erkrankte Menschen
- Assistenz beim Wohnen für psychisch erkrankte Menschen
- Psychosoziale Betreuung
- Praxen für Ergotherapie (alle Fachbereiche)
- Praxis für Physiotherapie/Krankengymnastik

[www.balance-ev.com](http://www.balance-ev.com)

*Wir danken unseren Patient\*innen, Teilnehmer\*innen und Klient\*innen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen, wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.*

**Fröhliche Weihnachten und viel Gesundheit für das neue Jahr!**

Sabine Kirchniawy

**APOTHEKE**  
im Centrum KOHAK

**Frohe Festtage**

**Andreas Kedzia Malermeister**  
kompetent • zuverlässig • pünktlich

Hannoversche Str. 19  
30823 Garbsen  
Tel.: 05137 9383118



**Taxengemeinschaft Bittner GmbH**

**Wir wünschen unseren Fahrgästen fröhliche Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!**

**05131/2222**

**Weil wir es gerne tun!**





# Rathaus schließt zwischen Weihnachten und Neujahr

**GARBSEN (STP).** Zwischen Weihnachten und Neujahr sind das Rathaus und die Außenstellen der Verwaltung geschlossen. Von Montag, 23. Dezember, bis einschließlich Mittwoch, 1. Januar, nicht geöffnet sind das Bürgerbüro, das Standesamt, das Kulturhaus Kalle, das Stadtarchiv und das Kulturbüro im Rathaus. Die Musik- und Kunstschule hat gemäß Gebührensatzung und Unterrichtsverträgen in den Schulferien keinen Unterrichtsbetrieb.

Das Haus der Jugend und das Freizeitheim machen von Freitag, 20. Dezember, bis Sonntag, 5. Januar, Winterpause – unterbrochen von kleinen Aktionen am Donnerstag, 2., und Freitag,

3. Januar. Die Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen schließt ab Montag, 23. Dezember, und hat wieder am Montag, 6. Januar, geöffnet.

Der Badepark hat von Freitag, 27. Dezember, bis Montag, 30. Dezember, zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet. Die Stadtbibliothek hat am Freitag, 27. Dezember, und Sonnabend, 28. Dezember, geöffnet.

Während der Feiertage sind einige Online-Angebote aufgrund von technischen Umstellungen im Finanzwesen der Stadt Garbsen nur eingeschränkt verfügbar. Im Badepark ist von Montag, 23. Dezember, bis Dienstag, 31. Dezember, keine EC-Kartenzahlung möglich.

Über das Portal [www.garbsen.de/onlineickets](http://www.garbsen.de/onlineickets) können von Freitag, 20. Dezember, 12 Uhr, bis Donnerstag, 2. Januar, 12 Uhr, keine Eintrittskarten für Kulturveranstaltungen der Stadt Garbsen erworben werden. Die Onlineanforderung von Geburts-, Ehe- und Sterbeurkunden ist in diesem Zeitraum ebenfalls nicht möglich.

Die digitalen Dienste der Stadtbibliothek (Internet-Katalog, Onleihe Niedersachsen, Filmfriend) stehen rund um die Uhr zur Verfügung. Die Außenrückgabe bleibt in Betrieb. Allerdings können in der Stadtbibliothek vom 21. Dezember bis 1. Januar keine Kartenzahlungen entgegengenommen werden.

Eintrittskarten für Veranstaltungen der Stadtbibliothek können während der Öffnungszeiten gegen Barzahlung erworben werden.

Das Bürgerbüro ist erreichbar für Notfälle sowie Fragen und zur Terminvereinbarung: am Montag, 23. Dezember, und am Montag, 30. Dezember, von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 14.30 Uhr sowie am Freitag, 27. Dezember, von 9 bis 12 Uhr unter Telefon (05131) 707270. Wer am 23. Dezember, am 27. Dezember oder am 30. Dezember bezüglich der anstehenden Bundestagswahl eine Beurkundung von Unterstützungsunterschriften oder eine Wählbarkeitsbescheinigung benötigt, kann sich

zur Terminabsprache ebenfalls an das Bürgerbüro wenden. Alternativ kann auch eine E-Mail an [buergerbuero@garbsen.de](mailto:buergerbuero@garbsen.de) gesendet werden.

Die Stadtentwässerung hat einen Notdienst unter Telefon (0172) 3089938 eingerichtet. Die Service-Betriebe der Stadt sind im Notfall unter Telefon (0171) 6409579 ansprechbar. Das Standesamt ist am Montag, 23., Freitag, 27., und Montag, 30. Dezember, von 9 bis 12 Uhr in sehr dringenden Fällen unter Telefon (0176) 14240351 erreichbar (zum Beispiel für Bestatter bei der dringenden Ausstellung vorläufiger Bescheinigungen für Bestattungen und Überführungen ins Ausland).

## ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice\* wird MaBarbeit zur Leichtigkeit.

Königstr. 32  
Badenstedter Str. 60  
☎ 0511-31 99 12  
☎ 0511-41 48 37  
[elektro-fundgrube-hannover.de](http://elektro-fundgrube-hannover.de)



BEKO Miele GRUNDIG BOSCH smeg AEG LIEBHERR

## Traditionelles Weihnachtsskino



**GARBSEN.** Am 14. Dezember hieß es wieder „Licht aus, Film ab!“ für die Kinder und Jugendlichen, sowie deren Betreuerinnen und Betreuer, die zehn Kinder- und Jugendfeuerwehrgruppen, das Jugendrotkreuz und die Kinder- und Jugendabteilung des DLRG aus dem gesamten Garbsener Stadtgebiet. Traditionell hatte die Stadt Garbsen rund 300 Kinder und Jugendliche zum alljährlich in der Vorweihnachtszeit stattfindenden Weihnachtsskino eingeladen. Gemeinsam mit Bürgermeister Claudio Provenzano, der sich einen freien Kinossessel zwischen den Helfern von morgen gesucht hatte, wurde der Film „Vaiana 2“ im Cinestar Garbsen gedeut. Im Anschluss verteilte dieser gemeinsam mit Stadtjugendfeuerwehrwart Daniel Teruel Hernández noch Schokoladenweihnachtsmänner als süßen weihnachtlichen Gruß an die jungen Gäste. Für viele der Teilnehmenden bedeutete diese Veranstaltung ein erlebnisreiches Jahr geprägt von Wettkämpfen, Zeltlagern und vielen tollen, gemeinschaftlichen Aktivitäten.

Foto: privat

### Busfahrpläne verteilt

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Die SPD Schloß Ricklingen hat wieder pünktlich zum Fahrplanwechsel die Taschensfahrpläne für den Bus 410 an die Bürgerinnen und Bürger bei Kappe in

Schloß Ricklingen verteilt. Wer noch keinen Fahrplan erhalten hat, kann sich gern bei der Vorsitzenden Helga Kania, Telefon (05031) 74573, melden und einen Fahrplan anfordern.

## Sterntaler-Gewinnzahlen für 2024

Weitere Informationen unter [www.lions-sterntaler.de](http://www.lions-sterntaler.de)

Gewinn-Zahlen für den 14. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0182 0382 0983 0984 1443 1573 2410 2476 3736 3920 4019 4082 4309 4407 4633 5449 5712 5776 5850 5888 5973 6362 7496 7698 8231 8695 8844 8997 9172 9863	Gutschein im Wert von 30 € (Kosmos Apotheke im Planetencenter)
1461 5525	Gutschein im Wert von 50 € (Autohaus Kahle Gruppe)
3164 9118	Service- und Zubehörgutschein im Wert von 50 € (Autohaus Kahle Gruppe)
4401	Service- und Zubehörgutschein im Wert von 100 € (Autohaus Kahle Gruppe)
Gewinn-Zahlen für den 15. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
4904	Satz Winterreifen im Wert von 500 € (Harry Thiele GmbH, OPEL-Autohaus)
0085 4998 8855	Einkaufsgutschein bei Juwelier Bielert im Wert von 150 € (German Tote Service- u. Beteiligungs-GmbH)
0013 1840 2803 7131 7199 9022	Einkaufsgutschein im Wert von 50 € (Apotheke im MediZentrum Neustadt)
Gewinn-Zahlen für den 16. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0541	Weber Grill im Wert von 500 € (Laseroptik GmbH)
2504	Reisegutschein im Wert von 300 € (TUI ReiseCenter Berenbostel, Petra Ennulat und Brita Nönneke GmbH)
0523	Lampe Tolomeo im Wert von 250 € (Fahlike & Dettmer GmbH & Co. KG)
Gewinn-Zahlen für den 17. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0540 1328 2442 6847 7403 9013	2 Eintrittskarten für eine Vorstellung der Saison 24/25 im Wert von 50 € (Theater- und Konzertreis Neustadt a. Rbge e. V.)
4326 8732	Samsung Tablet im Wert von 250 € (Förder- und Krantechnik Meister GmbH)
0048 5880	Cancelling Noise Kopfhörer im Wert von 250 € (Michael Meister)
Gewinn-Zahlen für den 18. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
1550 7540	Balkonkraftwerk im Wert von 700 € (PV Green GmbH)
Gewinn-Zahlen für den 19. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
0193 0234 0850 1871 2396 3270 3325 3487 3613 4127 4418 4902 5254 5425 5588 6121 6462 6554 7174 8098 8470 8650 9147 9455 9607	Einkaufsgutschein im Wert von 50 € (Edeka Center Neugebauer, Marc Neugebauer e.K.)
Gewinn-Zahlen für den 20. Dez.	Sachpreis / (Sponsor)
2882 6303	Rundflug für 3 Personen im Wert von 600 € (Heyo Löbcke Wirtschaftsprüfer/ Steuerberater)

XXXLutz

HESSE

80 JAHRE JUBILÄUM

Verkaufsoffene Sonntage, Sonderöffnungszeiten & weitere Aktionstage in Ihrer Nähe

QR-Code scannen, Filiale auswählen und exklusive Aktionstage anzeigen lassen

XXXLutz

Gutschein

2500 €

bei Kauf ab 1.000 €

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

XXXLutz

Gutschein

5000 €

bei Kauf ab 2.000 €

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

XXXLutz

Gutschein

1.000 €

bei Kauf ab 4.000 €

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

19%

XXXL Taschen-Aktion MwSt. geschenkt

Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber



Hauptversammlung  
beim TSV Stelingen

**STELINGEN** . Der TSV Stelingen lädt am Freitag, 17. Januar, um 19 Uhr zur Jahreshauptversammlung ins Klubhaus „Stelinger Wald“ am Forstweg 10 ein. Auf der Tagesordnung stehen neben Ehrungen, den Berichten des Vorstandes und der Sparten, Neuwahlen des/der 2.Vorsitzenden und des Schriftführers, auch eine Beitragsanpassung der Mitgliedsbeiträge. Die Tagesordnung kann im Klubhaus und im Internet unter [www.tsv-stelingen.de](http://www.tsv-stelingen.de) eingesehen werden.

Fröhliche Weihnachten und einen gesunden Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihr Praxisteam!

**Mader & Kollegen**

Am 27.12. + 30.12.2024 ist die Praxis geschlossen.

Vertretung macht:  
Dr. med. Konstantin und Dr. med. Ulrike Fülleborn  
Im Hesppe 33, 30827 Garbsen  
05131 6928



**HS IMMOBILIEN**  
HENNING SANDER IMMOBILIEN

Liebe Auftraggeber und Kunden, auch in diesem Jahr haben wir wieder vielen Menschen ein neues Zuhause vermittelt.

Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2025.

Auch im Neuen Jahr sind wir in unserem Büro in Berenbostel, Rote Reihe 18 gerne für Sie da.

**Ihr Henning-F. Sander & Team**  
Rote Reihe 18 • 30827 Garbsen  
Tel.: 05131-44 56 15 • Fax: 05131 - 44 56 22 • Mobil: 0171-964 14 94  
info@hsander-immobilien.de • [www.hsander-immobilien.de](http://www.hsander-immobilien.de)

**Naturheilpraxis Raafati**

Ich wünsche meinen Patienten, Bekannten und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Dipl. oec.  
**Ira Raafati-Sack**  
Heilpraktikerin

Birkenweg 41 b  
30827 Garbsen/Berenbostel  
Tel. 05131 - 478157

**Frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2025**

wünscht Ihnen Ihre **SPD Garbsen**

Rüdiger Kauroff (SPD-Fraktion)      Cornelia Fett  
Michél Habeck (SPD-Ortsverein)

**GARBSEN SPD**

**Senioren pension Zeug**  
PFLEGE MIT

Das gesamte Team der Senioren pension Zeug wünscht Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und viel Gesundheit für das neue Jahr!

**Senioren pension Zeug GmbH**  
Alter Brink 4 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131-701712/11 oder 0151-14658220/21/29  
vw@senioren pension-zeug.de

# Neues VHS-Programm mit Titelbild von Barbara und Klaus Overbeck

**GARBSEN/REGION.** Die vhs Hannover Land hat das neue Kursprogramm mit über 700 unterschiedlichen Kursen in den Kommunen Burgwedel, Garbsen, Neustadt, Wedemark und Wunstorf veröffentlicht. Darin finden sich wieder zahlreiche Kurse, Workshops und Vorträge aus den Themenbereichen Kultur, Kreatives, Fotografie, Gesundheit, Sprachen, Digitales & Medien und Mensch – Gesellschaft – Politik. Außerdem kann man im Zweiten Bildungsweg seinen Schulabschluss nachholen und sich beruflich weiterbilden. Auch für Menschen mit Migrationshintergrund, die einen Integrationskurs besuchen möchten, ist die vhs Hannover Land im nächsten Halbjahr auch wieder einige Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche im Programm. Verstärkt nachgefragt werden seit einiger Zeit Bildungsurlaube.

Das bunte Titelbild des neuen Programmhefts „vhs kompakt“ ist das Ergebnis eines Gestaltungswettbewerbs zum Thema „Begegnungen“, den die vhs Hannover Land im Sommer ausgeschrieben hatte. Gewonnen haben Barbara und Klaus Overbeck aus Burgwedel. Das Ehepaar hat gemeinsam ein Bild ge-



**Ina Tatje, Teamleiterin Allgemeine Bildung (links) und Carsten Schulze, Kommissarischer Geschäftsführer der vhs Hannover Land (rechts), freuen sich mit dem Ehepaar Overbeck aus Burgwedel, deren Gemeinschafts-Kunstwerk das Titelblatt des neuen Programmhefts „vhs kompakt“ ziert.**

Foto: vhs Hannover Land

malt, in dem sich die unterschiedlichsten Farben und Formen begegnen und damit die Jury überzeugt.

Neben beliebten und bewährten Kursen, die bereits seit Jahren stattfinden, haben es auch viele neue Ideen ins VHS-Programm für das erste Halbjahr 2025 geschafft. Die neuen Programmhefte liegen bereits in den VHS-Geschäftsstellen und an zahlreichen Auslageorten in Burgwedel, Garbsen, Neustadt, der Wedemark und Wunstorf zum Mitnehmen bereit. So haben die Kundinnen und Kunden noch vor Weihnachten die Möglichkeit, sich ihre Lieblingskurse auszusuchen und zu buchen. Das vollständige Programm ist selbstverständlich auch auf der Website [www.vhs-hannoverland.de](http://www.vhs-hannoverland.de) verfügbar. Dort können Hunderte weitere Kurse direkt online gebucht werden. Anmeldungen sind zudem auch telefonisch unter (05032) 90144-22 oder per E-Mail an [info@vhs-hannoverland.de](mailto:info@vhs-hannoverland.de) möglich. Die vhs Hannover Land weist darauf hin, dass die Geschäftsstellen vom 21. Dezember bis 5. Januar 2025 nicht besetzt sind. Anmeldungen, die in der Zwischenzeit online oder per E-Mail eingehen, werden Anfang des Jahres umgehend bearbeitet.

## Heiligabend in Garbsen: Diese Kirchen arrangieren Krippenspiele

**GARBSEN.** Mal idyllisch in der Scheune, mal unter freiem Himmel: In fast allen Garbsener Kirchengemeinden können Gäste Heiligabend die biblische Geschichte von der Geburt Jesu als Krippenspiel erleben. Eine Übersicht für Dienstag, 24. Dezember.

Die **Kirchengemeinde Alt-Garbsen** lädt für 15.30 Uhr zu einem Freiluftgottesdienst mit Krippenspiel auf den Kirchplatz an der Calenberger Straße 19 ein. Frauke Miezal begleitet es.

Das Team der **Willehadi-Kirche** um Pastor Yoo-Jin Jhi gestaltet mit der **katholischen Kirchengemeinde St. Raphael** ein ökumenisches Krippenspiel. Beginn ist um 15 Uhr bei St. Raphael am Antareshof im Stadtteil Auf der Horst. Ein weiteres ökumenisches Krippenspiel beginnt um 15.30 Uhr in Corpus Christi am Nordenkamp 15 in Havelse.

Im ehemaligen Pferd stall auf Gut Heitlingen, Vor den Höfen 40, arrangiert die **Kirchengemeinde Osterwald** für 14.30 und 16 Uhr zwei Gottesdienste mit Krippenspiel, beide begleitet von Diakonin Insa Siemers und ihrem Team.

In der **Horster Kirche** beginnt um 15 Uhr das Krippenspiel für Kinder, arrangiert von Diakonin im Ruhestand Erika Feltrup. Um 16 und 17 Uhr gestalten jeweils Konfirmanden das Krippenspiel, begleitet von Pastor Tim-Fabian Albrecht.

In der **Barockkirche Schloß Ricklingen** gibt es um 15, 15.30 und um 16 Uhr drei Kurzandachten mit Krippenspiel, vorbereitet von Grundschulkindern. Um 17 Uhr folgt das Krippenspiel der Konfirmandinnen und Konfirmanden.

Die **Versöhnungsgemeinde Havelse** arrangiert das ökumenische Krippenspiel um 14.30 Uhr in Corpus Christi, Nordenkamp 15. Vikarin Levke Bredthauer begleitet es.

In der **Klosterkirche Marienwerder** beginnt das Krippenspiel, begleitet von Pastor Martin Miehlke, um 14.30 Uhr am Quantelholz 62.

Stelinger Grundschüler, begleitet von Familie Michler, gestalten das Krippenspiel der **Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen auf dem Hof Hornbostel**. Beginn ist um 15.30 und um 16.30 Uhr in der Scheune an der Lange-Feldstraße 5 in Stelingen.

Die **Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen** veranstaltet um 16.30 Uhr eine Kindervesper mit Krippenspiel in der Stephanus-Kirche, Stephanusstraße 22. Arrangiert wird sie von Pastor Torsten Ernst und Familie Jursch.

In der **katholischen Kirche St. Maria Regina** an der Böckerieihe in Berenbostel beginnt um 15 Uhr eine sogenannte Wort-Gottes-Feier mit Krippenspiel, gestaltet vom Maria-Regina-Team um Anke Görges und Florian Glatte.

## Gottesdienste in Lohnde

**LOHNDE** . In der Kirchengemeinde „Zum Barmherzigen Samariter“ in Lohnde finden folgende Weihnachtsgottesdienste am 24. Dezember statt: 15.30 Uhr Christvesper für die Kleinen mit dem Kirchenvorstand; 17 Uhr Krippenspiel auf Grages Hof mit Prädikant Wolff und den Pfadfindern; 23 Uhr Christnacht mit Kirchenchor und Pastorin Palma.

**BRILLEN GALLERY GARBSEN**  
BRILLANTE BRILLEN

Ihr freundlicher Optiker in Osterwald

Wir wünschen unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Wir freuen uns auf Sie!

Unsere abweichenden Öffnungszeiten:  
**Heiligabend und Silvester 9-12Uhr** (sonst wie gewohnt)

**Brillengalerie Garbsen GmbH, Osterwalder Str. 191, 30826 Garbsen** 05131/50 20 525  
[www.brillengaleriegarbsen.de](http://www.brillengaleriegarbsen.de) [info@brillengaleriegarbsen.de](mailto:info@brillengaleriegarbsen.de) Mo-Fr 9-18Uhr Sa 9-13Uhr

## Gottesdienste in Stephanus und Silvanus

**BERENBOSTEL.** In der Stephanuskirche finden folgende Gottesdienste statt. Am Dienstag, 24. Dezember, um 15 und 16.30 Uhr Kindervesper mit Krippenspiel, Familie Jursch und Pastor Ernst; 18 Uhr Christvesper mit Pastor i.R. Morgner; 23 Uhr Miternachtsvesper mit Pastor Ernst. Am Donnerstag, 26. Dezember, 10 Uhr Gottesdienst mit Pastor i.R. Morgner. Am Dienstag, 31. Dezember, 17 Uhr Gottesdienst mit Pastor Ernst. Am Mittwoch, 1. Januar, 15 Uhr Gottesdienst mit Pastor Ernst. Im Kirchenzentrum Silvanus finden folgende Gottesdienste statt. Am Dienstag, 24. Dezember, 15.30 und 16.30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel auf Hof Hornbostel in Stelingen; 18 Uhr Christvesper mit Pastorin Brand. Am Mittwoch, 25. Dezember, 11 Uhr Gottesdienst mit Pastor Ernst. Am Dienstag, 31. Dezember, 17 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Pastorin Brand.

**Maik OTHMER**  
Haustür- und Terrassendachstudio



Vor Weihnachten sollte der Stress der Arbeit auch einmal ruhen. Genießen Sie die Feiertage, haben Sie ein besinnliches Fest und erfreuen Sie sich an der Zeit mit Ihren Liebsten.

Bäckerstraße 3A      Fon 0 50 66 / 90 26-0  
Sarstedt-Hotteln      [www.tischlerei-othmer.de](http://www.tischlerei-othmer.de)

Schautage zwischen den Feiertagen  
Öffnungszeiten: 10 – 16 Uhr      keine Beratung, kein Verkauf

**DE LA ROSA**  
N°1

**Weihnachtsaktion**  
**20% Rabatt**

Gültig bis 24.12.2024, nur mit Vorlage des Coupons



Neue Ware      Neue Ware



**DamenMode aus Paris und Italien**  
Havelser Str. 1, 30823 Garbsen,  
Shopping Plaza  
Tel. 05131 - 4856004 oder 0172-3764370

**K & M Fensterbau GmbH**  
Meisterbetrieb  
Kunststoff & Metallbau  
*Qualität aus Prinzip*

Wir bedanken uns bei unseren vielen treuen Kunden für das gute Geschäftsjahr und das Vertrauen, das Sie wieder in uns gesetzt haben.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2025.

Unser Unternehmen macht vom 23.12.2024 bis einschl. 3.1.2025 Betriebsferien.



# Hallenbad Planetenring soll Planetenbad heißen

**GARBSEN (STP).** Der neue Name für das Hallenbad Planetenring, das derzeit aufwendig saniert wird, steht fest: Unter zahlreichen Vorschlägen hat sich die Jury für den passenden Namen Planetenbad entschieden. „Der Name passt ganz wunderbar. Vielen Dank an alle, die mitgemacht haben“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Beim Weihnachtszauber präsentierte er auch gleich das neue Logo, das das Bad nach der Sanierung tragen wird. Unter den rund 200 Zusendungen aus Garbsen und der Umgebung waren kreative Ideen wie Hofbad, Bardsen, Horst Ness, Sternenbad, Kometenwelle und Wasserwelten. „Planetenbad“ war gleich von zwölf Teilnehmern des Namenswettbewerbs vorgeschlagen worden. Sie alle waren zur feierlichen Bekanntgabe des neuen

Namens auf den Weihnachtszauber eingeladen. Eva Maria Stahlke-Gehrmann konnte sich über Losglück freuen und den Hauptpreis mit nach Hause nehmen: einen 50-Euro-Gutschein für den Badepark. Das Planetenbad wird voraussichtlich 2026 eröffnet und soll überwiegend für Schulen und Vereine zur Verfügung stehen. Die komplette Technik, die Umkleiden und der Eingangsbereich werden bis dahin umgestaltet. Bislang ist nach der Schadstoffsanierung bereits der Abbruch der nicht tragenden Teile erfolgt. Auch die gesamte Lüftungs- und Badewassertechnik wurde bereits demontiert. „Wir liegen im Zeitplan. Ich freue mich jetzt schon auf den Tag, wenn wir das Planetenbad im neuen Glanz eröffnen können“, sagt Provenzano.



Sie alle haben den Namen „Planetenbad“ vorgeschlagen: Bürgermeister Claudio Provenzano zeigt das neue Logo fürs Hallenbad Planetenring gemeinsam mit den Namenswettbewerb-Teilnehmern. Foto: Stadt Garbsen

## Michael Beiderwellen neue VHS-Leitung



Die Zweckverbandsvorsitzende Marlies Jasiniok und die Ausschussvorsitzende Monika Probst (rechts) freuen sich auf die Zusammenarbeit mit dem zukünftigen Geschäftsführer der vhs Hannover Land, Michael Beiderwellen. Foto: vhs Hannover Land

**GARBSEN.** Michael Beiderwellen, bisheriger Leiter der VHS Oberberg in Nordrhein-Westfalen, wird zum 1. Januar 2025 neuer Geschäftsführer der vhs Hannover Land. Die vhs Hannover Land ist ein Zweckverband der Städte Burgwedel, Garbsen, Neustadt a. Rbge. und Wunstorf sowie der Gemeinde Wedemark. Die Geschäftsführungsstelle wurde im August 2024 öffentlich ausgeschrieben und erhielt eine große Resonanz, so dass der Zweckverband aus einem vielversprechenden Bewerberpool auswählen konnte. Den Zuschlag bekommen

hat letztlich der 45-jährige Michael Beiderwellen, der momentan die VHS Oberberg leitet. Beiderwellen überzeugte den Zweckverband mit den Zukunftsperspektiven, die er sich für die vhs Hannover Land vorstellt. Nach Einschätzung der Auswahlkommission vermag er vor allem mit digitalen Themen besondere Akzente zu setzen. In einer eigens einberufenen Zweckverbandsversammlung wurde Michael Beiderwellen einstimmig zum neuen Zweckverbandsgeschäftsführer der vhs Hannover Land gewählt. Er wird die Stelle zum 1. Januar 2025 antreten.

## Budenzauber beim DRK-Seniorenzentrum Garbsener Schweiz



**GARBSEN.** Auf über 100 festlich geschmückten Weihnachtsmärkten im Land können sich die Menschen auch in diesem Jahr wieder auf die besinnliche Weihnachtszeit einstimmen. Das DRK-Seniorenzentrum Garbsener Schweiz am Kochslandweg hat seinen eigenen Weihnachtsmarkt direkt vor die Tür geholt. Wenn die Bewohnerinnen und Bewohner nicht zum Weihnachtsmarkt können, dann kommt er eben zu ihnen. Nach dem Motto „Es ist Zeit, innezuhalten und den Alltag für eine Weile zu vergessen. Bei köstlichem Gebäck aus ihrer Backstube, fruchtigem Glühwein, Bratapfel und netten Gesprächen bei weihnachtlicher Musik“. Foto: privat

## Fest der Vereine findet am 29. Juni statt

**GARBSEN (STP).** Die Stadt Garbsen organisiert 2025 wieder das Fest der Vereine. Damit die Garbsener Vereine diesen Tag bei ihren Planungen berücksichtigen können, wurde der Termin frühzeitig festgelegt: Das Fest findet am Sonntag, 29. Juni, statt. Zu Beginn des Jahres 2025 wird die Stadt Garbsen die Vereine anschreiben und zur Teil-

nahme einladen. Seit über 20 Jahren veranstaltet die Stadt Garbsen in einem zweijährigen Rhythmus das Fest der Vereine. Im nächsten Jahr ist es wieder soweit. Unter dem Motto „Aktiv in Garbsen“ findet im und um das Rathaus das 13. Fest der Vereine statt. In der Zeit von 11 bis 17 Uhr haben gemeinwohlorientierte Garbsener Vereine und

Initiativen die Möglichkeit, sich mit Ständen, Mitmachaktionen und Bühnenbeiträgen zu präsentieren und über ihre Angebote zu informieren. Weitere Informationen gibt es beim Team der FreiwilligenAgentur der Stadt Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707574 und mittels E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

Aus der Region - für die Region!

# TANNENLAND®-Plantagen

T. Scharnhorst • Dipl.-Ing. agr. MSc. Mitglied im Verband der Qualitäts-Weihnachtsbauml-Produzenten!

*Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest*

*Sichern Sie sich noch Ihren „Traum-Weihnachtsbaum“ bis Heiligabend, 14 Uhr in der Plantage Bordenau, Ricklinger Straße*

*Die Frische macht's!!!*

Aktualisierte Öffnungszeiten aller Plantagen unter [www.TANNENLAND-Plantagen.de](http://www.TANNENLAND-Plantagen.de) Alle Plantagen bis Sonntag geöffnet!

## FROHOHE WEIHNACHTEN

**küchenEXPERTE**  
Mit Leidenschaft zur neuen Küche

Das Team von küchenEXPERTE Garbsen wünscht Ihnen von Herzen ein wundervolles Fest im Kreise Ihrer Liebsten.

kuechenEXPERTE • Alte Ricklinger Straße 34 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-90 82 110 • [info@kuechenexperte.com](mailto:info@kuechenexperte.com)  
[kuechenexperte.com](http://kuechenexperte.com)

# porta

🏠 ❤️ 🛋️

## Guten Rutsch Rabatt

# 25%

### AUF ALLES

ohne Wenn und Aber\*

**EXKLUSIV FÜR SIE**

## Besser gleich zu porta.

# SONDER-ÖFFNUNGSZEITEN

## NUR AN DIESEN TAGEN:

<b>FREITAG</b> <b>27.</b> DEZEMBER 10-20 UHR	<b>SAMSTAG</b> <b>28.</b> DEZEMBER 10-20 UHR	<b>MONTAG</b> <b>30.</b> DEZEMBER 10-20 UHR	<b>DIENSTAG</b> <b>31.</b> DEZEMBER 10-14 UHR
---	---	--	--

Rabatt bis 31.12.2024 gültig!

**30916 Hannover/Altwarmbüchen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9 Tel.: 0511 47566-0

**30880 Hannover/Laatzten** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzten • Lüneburger Straße 3 Telefon: 05102 7361-0

\* Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe [porta.de](http://porta.de). Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 31.12.2024. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden.



Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. **Corpus Christi:** So., 22. Dez., 9 Uhr Heilige Messe. Di., 24. Dez., 15.30 Uhr Ökumenisches Krippenspiel; Heiligabend 17 Uhr Heilige Messe. Do., 26. Dez., 9.30 Uhr Hl. Messe 2. Weihnachtstag. Sa., 28. Dez., 17 Uhr Vorabendmesse. **St. Maria Regina:** Sa., 21. Deze., 17 Uhr Wort-Gottes-Feier. So., 22. Dez., 16 Uhr Bußandacht; 16.30 Uhr Beichte in polnischer und in deutscher Sprache. Di., 24. Dez., 15 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Krippenspiel Heiligabend. Mi., 25. Dez., 9.30 Uhr Hl. Messe 1. Weihnachtstag. Do., 26. Dez., 9.30 Uhr Heilige Messe (mit der Kirchencombo) 2. Weihnachtstag. So., 29. Dez., 9 Uhr Heilige Messe, anshl. Sonntagscafé. **St. Raphael:** So., 22. Dez., 11 Uhr Heilige Messe, Kinderkirche im Pfarrheim; 17.30 Uhr Bußandacht; 18 Uhr Beichte in polnischer und deutscher Sprache. Di., 24. Dez., 15 Uhr Ökumenisches Krippenspiel Heiligabend; 22 Uhr Christmette. Mi., 25. Dez., 11 Uhr Heilige Messe 1. Weihnachtstag; 16.30 Uhr Heilige Messe in polnischer Sprache. Do., 26. Dez., 11 Uhr Heilige Messe 2. Weihnachtstag. Sa., 28. Dez., 16.30 Uhr Heilige Messe in polnischer Sprache. So., 29. Dez., 11 Uhr Heilige Messe.

Ihr Kinderlein kommet

Neubau der Kita Steinwartskamp in Horst ist mit fast zwei Jahren Verzögerung fertig

**HORST.** Noch sind die Handwerker in der Überzahl, Mitte Januar übernehmen 80 Jungen und Mädchen das Kommando: Garbsens neueste Kita am Steinwartskamp in Horst ist fast fertig. Das feierten Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD) und Vertreter der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Hannover als neuer Betreiberin mit der symbolischen Übergabe eines überdimensionalen Schlüssels.

Erleichtert dürften vor allem die Eltern der Kinder sein, die jetzt einen Betreuungsplatz erhalten haben. Sie mussten viel Geduld aufbringen, ursprünglich sollte die neue Kita bereits im



Im Januar kommen die ersten Kinder: Die Kita Steinwartskamp in Horst wird eröffnet – mit Verzögerung.

Frühjahr 2023 eröffnet werden. Das hat nicht geklappt, dafür gibt es Gründe, so Provenzano: „Die globalen Krisen wie Lieferengpässe und Fachkräftemangel der letzten Jahre sind nicht spurlos an uns vorbeigegangen.“ Vor allem wegen fehlender Fenster stockte der Bau monatelang – das verzögerte weitere Arbeiten beim Innenausbau.

Mit dem Problem stehe Garbsen nicht allein da, sagte Provenzano. Das bestätigte Knud Hendricks von der AWO, die in Garbsen inzwischen sechs Kitas und einen Hort betreibt, eindrucksvoll: „In meiner Liste der Verzögerungen bei Kita-Neubauten schafft es diese nicht mal in die Top Ten“, sagte er.

Provenzano betonte, die Stadt habe stetig Übergangslösungen gesucht, um Eltern aus Horst und den umliegenden Stadtteilen Betreuungsplätze anbieten zu können. Das sei aber in den meisten Fällen an gesetzlichen Vorgaben gescheitert. Als Beispiel nannte der Bürgermeister die Grundschule in Osterwald Unterende, die seit den Sommerferien leer steht. „Dort dürfen wir keine Kita- und Krippen-



Freuen sich auf den Kita-Start: Maren Seligmann, Leiterin des Fachbereichs Hochbau und Gebäudewirtschaft bei der Stadt Garbsen, Ortsbürgermeister Peter Hahne, Bürgermeister Claudio Provenzano, Einrichtungsleiterin Alexandra Zur, AWO-Geschäftsführer Knud Hendricks und Michael Kahlke, Leiter des Fachbereichs Bildung, Kinder und Jugend, Sport und Kultur.

Fotos: Gerko Naumann

plätze einrichten, weil sich die Toiletten in der ersten Etage befinden“, so der Verwaltungschef.

VIEL PLATZ FÜR BEWEGUNG UND KREATIVITÄT

Anschließend blickten alle Beteiligten nach vorn, allen voran die neue Kita-Leiterin Alexandra Zur. Sie zeigte den Gästen voller Vorfreude das Haus, in dem der-

zeit noch am Feinschliff gearbeitet wird. Mini-Toiletten, kleine Matratzen für den Mittagschlaf, Sportgeräte für den Bewegungsraum sowie ein Atelier zum Malen und Basteln sind vorhanden. Zudem gibt es eine voll ausgestattete Küche plus Mensa. „Es sind schöne, helle Räume, in denen sich die Kinder sowie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf jeden Fall wohlfühlen werden“, sagte sie.

Nicht zuletzt wegen dieser modernen Räumlichkeiten sei es gelungen, ausreichend Personal für die neue Kita zu gewinnen. „Das ist nicht selbstverständlich. Erzieherinnen bewerben sich nicht mehr bei uns, wir bewerben uns bei ihnen“, sagte Hendricks. In Horst gibt es künftig eine Hauswirtschaftskraft, drei sozialpädagogische Assistenzen sowie neun Erzieherinnen und einen Erzieher. Damit sind fast

alle Stellen besetzt: „Was uns jetzt noch fehlt, ist eine heilpädagogische Fachkraft, damit wir möglichst integrativ arbeiten können“, so die neue Leiterin Zur.

Die Kita in Horst wurde auf einem rund 2400 Quadratmeter großen Grundstück in einer Neubausiedlung errichtet. Das Gebäude sei „komplett nachhaltig geplant“, so Provenzano.

Es zeichne sich durch ökologische Maßnahmen wie ein begrüntes Dach, eine Photovoltaikanlage und eine Regenwassernutzung aus. Untergebracht sind dort 30 Kinder in Krippen und 50 weitere in Kita-Gruppen.

GRÖßTER KITA-NEUBAU ENTSTeht IN BERENBOSTEL

In den nächsten Jahren sollen kontinuierlich weitere Einrichtungen in Garbsen gebaut werden, um das Defizit bei den Betreuungsplätzen zu senken. Die größte entsteht an der Ecke der Straße Im Rehwinkel zum Graham-Bell-Weg in Berenbostel. Dort sollen in Zukunft 170 Jungen und Mädchen betreut werden.



Berenbostel

HIER GEHE ICH GERNE EINKAUFEN

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Big Band beste Nachwuchsband des Landes

Musiker verteidigen ihren Titel und fahren 2025 zum Bundesfinale nach Mainz und Wiesbaden

**BERENBOSTEL.** Das war der zweite Sieg in Folge: Die Big Band Berenbostel hat ihren Titel als Landessieger verteidigt und ist erneut die beste Nachwuchs-Jazzband in Niedersachsen. Die jungen Musiker um ihren Leiter Felix Maier haben die Landesbegegnung „Jugend jazzt“ in Papenburg gewonnen – und dürfen ihr Bundesland im Juni 2025 in beim Bundesfinale in Mainz und Wiesbaden vertreten.

„Das ist das I-Tüpfelchen in unserem ‚Jubiläumsjahr‘ zum 30-jährigen Bestehen“, sagt Maier. Bei den Auftritten musste die Band alle Farben ihres Könnens ausspielen. Denn zur achten Landesbegegnung in der Stadt im Emsland waren die besten Formationen aus Niedersachsen angetreten.



Leiter Felix Maier zeigt die Auszeichnung.



„i-Tüpfelchen auf dem Jubiläumsjahr“: Beim Landeswettbewerb in Papenburg stellte die Big Band alle Facetten ihres Könnens unter Beweis.

Fotos: privat/Jutta Grätz

FACETTENREICHES PROGRAMM ÜBERZEUGT DIE JURY

„Unser Gewinnerstück war ‚The Entertainer‘, ein Rag von Scott Joplin – und eine musikalische Achterbahnfahrt mit einem besonderen Spirit“, berichtet Maier. „Wir haben ihn in einem virtuellen Arrangement gespielt, und zwar vom amerikanischen Saxofonisten Drew Zaremba.“ Der Jazzmusiker war erst im September zu Gast in Garbsen: für Workshops und ein gemeinsames Konzert. Zaremba ist einer der aktuell gefragtsten Kom-

ponisten für Big-Band-Musik. Und auch das Stück „Ritmo, color y sabor“ von Eva Ayllón überzeugte die Jury. „Ich habe das Lied 2023 bei einer Reise nach Peru ‚ausgegraben‘“, sagt Maier. „Es ist Ausdruck einer ganz eigenen afro-peruanischen Musik und Kultur.“

Und mit „Get happy“ setzte Sängerin Greta Söderberg ein weiteres musikalisches Ausrufezeichen: „Jazzsängerin Ella Fitzgerald hat den Gospel bekannt gemacht“, sagt Maier. „Ein irres Stück, Greta hat es umwerfend gesungen.“

„Der Landeswettbewerb schafft zudem Begegnung und Austausch“, sagt Maier, hochzufrieden mit der gesamten Reise. Die mit acht Plätzen bei Landesbegegnungen und vier Bundesiegen vielfach preisgekrönte Big Band ist mitten in einem Generationswechsel. Ihr Gewinn: Die Big Band Berenbostel darf am 17. August ein Sonderkonzert zum renommierten Kulturfest in Papenburg spielen, samt Gage. Und an zwei Tagen mit namhaften Musikdozenten am Programm feilen – auf dem Weg zur Titelverteidigung im Bundesfinale.

Adventsfeier beim DRK Berenbostel



**BERENBOSTEL.** Mit der Adventsfeier Ende November hat das DRK Berenbostel wieder die Vorweihnachtszeit eingeläutet. In dem liebevoll und festlich dekorierten Saal in der Begegnungsstätte im Werner-Baermann-Park in Berenbostel konnten die mehr als 60 Gäste aus einem reichhaltigen, mit selbstgebackenen Kuchen und Torten bestückten Tortenbuffet auswählen und sich dazu eine heiße Tasse Kaffee schmecken lassen. Das Organisationsteam hatte für Livemusik gesorgt, zu der die Gäste Weihnachtslieder sangen und so einen unterhaltsamen Nachmittag in geselliger Runde genießen konnten. Foto: privat

DRK Berenbostel bedankt sich für die 150. Spende



**BERENBOSTEL.** Das DRK in Berenbostel konnte bei seinem letzten Blutspendetermin im Schützenhaus ein nicht so häufiges Jubiläum verzeichnen. Andreas Rollitz stellte sich zum 150. Mal erfolgreich als Blutspender zur Verfügung. Für Andreas Rollitz war und ist es immer selbstverständlich zu spenden, was jetzt zu diesem großartigen Ergebnis geführt hat. Frauke Ziranek (links) vom Ortsverein Berenbostel war von so viel Spendenbereitschaft sehr beeindruckt und bedankte sich mit einem Präsent bei Andreas Rollitz (rechts) für die großartige Leistung.

Foto: privat

Betrunkener Autofahrer geht der Polizei gleich zweimal ins Netz

**BERENBOSTEL.** Am Samstag wurde gegen 11 Uhr durch Beamte der Polizeistation in Berenbostel eine Verkehrskontrolle durchgeführt. Bei der Kontrolle stellte sich heraus, dass die Fahrerlaubnis des Fahrers gerichtlich entzogen wurde. Ein Strafverfahren wegen Fahrens ohne Fahrerlaubnis wurde eingeleitet und zudem die Weiterfahrt untersagt.

In den Abendstunden wurde der Einsatzleitstelle in Hannover gegen 22.16 Uhr derselbe Pkw gemeldet, der bereits gegen 11 Uhr kontrolliert wurde.

Diesmal sei der Pkw-Fahrer stark alkoholisiert nach dem Einkaufen vom Parkplatz des Supermarktes gefahren. Der 40-jährige Berenbosteler war bei Antreffen stark alkoholisiert, weshalb eine Blutprobenentnahme durchgeführt wurde.

Den Fahrer erwartet nun ein weiteres Strafverfahren bezüglich Trunkenheit im Verkehr und Fahren ohne Fahrerlaubnis. Um weitere Taten zu vermeiden, wurde der Fahrzeugschlüssel vorsorglich sichergestellt.

**ZULASSUNGSSERVICE**  
für Stadt Hannover & die Region  
**Post-Lotto-Shop**  
Kästnerstr. 2 | 30827 Garbsen/Berenbostel  
**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr., 9.00 - 13.00 Uhr + 15.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00-13.00 Uhr  
**Tel. 05131-9059518**  
**Mobil: 0152-25627942**  
www.zulassung-garbsen.de

**HAUSBAU GmbH**  
Sorgenfrei bauen mit einem zuverlässigen Partner  
**Fachgerechte Ausführung von Mauer- und Stahlbetonarbeiten. Erstellung schlüsselfertiger Häuser.**  
S+K Hausbau GmbH  
Ottostr. 12 - 30827 Garbsen  
Telefon 0 51 31 / 46 84-0  
Fax 0 51 31 / 46 84-20  
www.skhausbau.de mail@skhausbau.de

**ES GIBT NUR WENIG, DAS WIR NICHT AUSBÜGELN KÖNNEN.**  
**Lothar Sauer**  
Im Rehwinkel 5  
30827 Garbsen Berenbostel  
Tel.: 05131 / 9 24 45  
Fax: 0 51 31 / 9 70 14

**Jetzt genießen!**  
**RAUTES BUTTER STOLLEN**  
**Raute**  
RauteBäcker backen lecker  
www.baecerei-raute.de

**Balance**  
**Balance Therapie gGmbH**  
Hermann-Löns-Str. 2a  
30827 Garbsen-Bbs.  
Tel. 05131/908 63-40  
Anmeldung:  
Mo.-Fr. 09.00 bis 17.00  
www.balance-ev.com

**Ergotherapie**  
• Psychiatrie  
• Neurologie  
• Orthopädie  
• Handtherapie

**Physiotherapie**  
• Krankengymnastik  
• Massage  
• Lymphdrainage  
• Bobath/PNF  
• Manuelle Therapie  
• Fango/Heißluft  
• Funktionstraining



# Garbsen setzt die Grundsteuerreform aufkommensneutral um

Stadt bietet online ausführliche Informationen zum Thema

**GARBSEN (STP).** Ab 2025 wird die Grundsteuer in Deutschland nach neuen Regeln berechnet. Die Stadt Garbsen hat jetzt ihre Hebesätze für die Realsteuern entsprechend angepasst und stellt auf ihrer Internetseite umfassende Fragen und Antworten zum Thema bereit. „Die Grundsteuerreform erfolgt aufkommensneutral. Die Kommunen sollen also nicht insgesamt mehr oder weniger Geld aus der Grundsteuer einnehmen“, sagt Stadtkämmerer Christian Peters. Alle Informationen zum Thema gibt es auf [www.garbsen.de/grundsteuer](http://www.garbsen.de/grundsteuer). In Niedersachsen kommt das Flächen-Lage-Modell zum Tragen, bei dem die Fläche des

Grundstücks und der Gebäude sowie die Lage des Grundstücks eine Rolle spielen. Die beiden Faktoren werden kombiniert, um den Grundsteuermessbetrag zu berechnen. Dieser Betrag wird dann mit einem Hebesatz multipliziert, den die jeweilige Gemeinde festlegt. So ergibt sich die Höhe der zu zahlenden Grundsteuer. Ziel ist eine fairere Verteilung der Steuerlast. Das gesamte Grundsteueraufkommen wird sich in Garbsen durch die Anpassung der Hebesätze nicht ändern. Garbsenerinnen und Garbsener erhalten Anfang 2025 neue Steuerbescheide von der Stadt, die dann die neu festgesetzte Grundsteuer enthalten.

Die Stadt Garbsen ist an die Daten des Grundlagenbescheids des Finanzamts gebunden. Bitte prüfen Sie daher zunächst Ihren Grundlagenbescheid, den Sie vom Finanzamt erhalten haben. Sollten Sie dabei Unstimmigkeiten feststellen, wenden Sie sich bitte schriftlich oder per E-Mail an das für Garbsen zuständige Finanzamt Hannover-Land II. Falls Sie bereits einen Änderungsantrag beim Finanzamt gestellt haben, der länger als sechs Monate unbeantwortet blieb, empfehlen wir Ihnen ebenfalls, das Finanzamt Hannover-Land II direkt zu kontaktieren.

Wenn Sie vermuten, dass die Angaben im Steuerbescheid der Stadt Garbsen nicht korrekt sind, teilen Sie uns dies bitte schriftlich oder per E-Mail unter Angabe des Aktenzeichens mit. Wir prüfen Ihr Anliegen gerne und setzen uns mit Ihnen in Verbindung, falls Anpassungen möglich sind (steuerwesen@garbsen.de). Bitte beachten Sie, dass es gerade im Januar und Februar zu einem deutlich erhöhten Anrufer- und Anfragevolumen in der Steuerabteilung kommen kann. Posteingänge werden fortlaufend bearbeitet. Bitte sehen Sie von zwischenzeitlichen Anfragen ab, um weitere Verzögerungen zu vermeiden.

## Lachmuskeltraining deluxe: Janssen & Grimm kommen nach Garbsen

**GARBSEN (STP).** Die Stadtbibliothek Garbsen präsentiert am Donnerstag, 20. Februar, das neue Programm „Spott billig“ des beliebten Kabarettduos Janssen & Grimm. Sexy, sportlich, gebildet und unglaublich attraktiv? All das sind Janssen & Grimm nicht – aber dafür garantieren sie einen Abend voller gehobenen Quatsch, fröhlicher Musik und handgemachtem Unsinn. Seit 2007 begeistern die beiden HAZ-Kolumnisten mit ihrer einzigartigen Sitzcomedy die norddeutschen Bühnen von Hannover bis Kiel und von Wettmar bis Wettbergen. Mit ihrem achten Programm „Spott billig!“ bringen Uwe Janssen und Imre Grimm eine Mischung aus frischen Liedern, amüsanten Texten und frechem



Janssen & Grimm präsentieren einen Abend voller Humor, Musik und unnachahmlichem Wortwitz. Foto: privat

Humor auf die Bühne – stets mit einem Augenzwinkern und ihrem friesisch-hannöverschen Charme. Ganz nach dem Motto: „Gucci-Entertainment zum Lidl-Preis – ohne Mehrwort-

steuer!“ verspricht dieser Abend beste Unterhaltung. Aufgrund der großen Nachfrage beim letzten Auftritt 2023 findet die Veranstaltung dieses Mal nicht wie gewohnt

in der Stadtbibliothek, sondern in der Aula/Mensa im Schulzentrum I, Planetenring 7, statt. Die Vorstellung beginnt um 19.30 Uhr, Einlass ist ab 18.45 Uhr. Tickets sind für 20 Euro pro Person erhältlich. Ermäßigte Karten für Jugendliche unter 18 Jahren kosten 15 Euro (gegen Vorlage eines Nachweises). Eine Begleitperson von Menschen mit Schwerbehinderung und dem Merkmal „B“ im Ausweis erhält freien Eintritt. Die Karten können direkt in der Stadtbibliothek erworben werden. Alternativ ist eine Reservierung per E-Mail an [stadtbibliothek@garbsen.de](mailto:stadtbibliothek@garbsen.de) oder telefonisch unter (05131) 707170 möglich. Zusätzlich sind Online-Tickets über das VI-BUS-Ticketportal verfügbar.

## Weihnachtspreisschießen in Heitlingen



**HEITLINGEN.** Am 22. November fand mit dem beliebten Weihnachtspreisschießen der letzte offizielle Wettbewerb beim SV Germania Heitlingen für das Jahr 2024. Jeder Starter – darunter auch Nicht-Vereinsmitglieder – hatte fünf Probeschüsse, um sich einzuschießen. Danach gab es zehn Versuche, einen möglichst niedrigen Teiler zu erzielen. Am besten gelang dies an diesem Abend Matthias Horn (Mitte) mit einem Teiler von 2,0. Den zweiten Platz sicherte sich Gastschütze Mark Striewski (links) mit einem Teiler von 5,1. Den dritten Platz errang Philipp Körber (rechts) mit einem Teiler von 7,6. Besonders toll: Bei diesem Schießen erhält wirklich jeder ein liebevoll ausgesuchtes und weihnachtlich verpacktes Präsent, welches auf die besinnliche Zeit des Jahres einstimmt. Foto: privat

## Hauptversammlung der Ortsfeuerwehr Garbsen

**GARBSEN.** Die Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Garbsen findet am Samstag, 4. Januar, ab 19 Uhr in der Feuerwache 1, Am Osterberge 3-5, in

Garbsen statt. Auf der Tagesordnung stehen eine Neuwahl, Ehrungen und Beförderungen. Nach der Versammlung wird ein Imbiss gereicht.

## Erstes Tischtennis-Herrenteam vom TSV Stelingen ist Vize-Herbstmeister 2024/25



**TISCHTENNIS.** Hinter der ersten Herrenmannschaft vom TSV Stelingen liegt eine sehr erfolgreiche Hinrunde der Punktspielsaison 2024/25. Von den insgesamt neun Meisterschaftsbegegnungen in der 1. Kreisklasse entschieden die Stelinger Tischtennispieler acht Partien zu ihren Gunsten. In der aktuellen Tabelle rangiert das Quartett um Mannschaftskapitän Marco Saal auf einem hervorragenden zweiten Platz mit 16:2-Zählern knapp hinter dem Team vom TTT Nord Garbsen II, das bei gleicher Punktzahl das bessere Satzverhältnis aufweist. Die Stelinger schafften es als einziges Team, dem Tabellenführer aus Garbsen eine Niederlage zuzufügen. Im Spitzenspiel gegen Garbsen, welches die TSV-Herren überraschend mit 7:3 gewannen, überzeugten insbesondere Bernd Schmidt, Sascha Borges-Gehling und Adrian Wünschmann mit starken Leistungen, die durch jeweils zwei Einzelsiege insgesamt sechs Punkte beisteuerten. Zum stärksten Spieler der 1. Halbserie avancierte Sascha Borges-Gehling mit einer makellosen Bilanz von 18:0-Siegen. Das Foto zeigt die erfolgreichen Ping-Pong-Herren vom TSV Stelingen (von links): Marco Saal, Sascha Borges-Gehling, Adrian Wünschmann und Bernd Schmidt. Foto: privat

Tim K. Kitaleiter

Arbeiten mit

## KLEINEN MENSCHEN & GROSSEN GEFÜHLEN

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso?

Wir suchen Erzieher\*innen und Sozialassistent\*innen für unsere Kindertagesstätten, Krippen und die Ganztagschulbetreuung in Stadt und Region Hannover.

Jetzt bewerben auf [Johanniter.de/paedagogikteam-hannover](http://Johanniter.de/paedagogikteam-hannover)

### JOHANNITER

### HÖRMANN-Garagentore

Top-Qualität mit Montage von  
**KLAERDING Portaltechnik**  
Telefon 05043/91050

**ADN Schuldnerberatung e.V.!**  
Anerkannte gemeinnützige Stelle.  
Kostenlose Beratungsgespräche  
Terminabsprache: 05032-9678840

Die beste  
Werbung für Sie:  
Eine Anzeige in der  
**UMSCHAU**

Wir wünschen allen Kunden und denen, die es noch werden wollen. Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

Ihr Salen-Kunze-Team

FRISEUR  
**MARTINA KUNZE**

Frisuren & Kosmetik  
Brautfrisuren

Kampweg 27  
30823 Garbsen  
Tel.: 0 51 37 / 733 23

## AUTOZENTRUM GARBSEN

Kfz-Werkstatt & Folierungen

Service-Tel.: 05131 / 501 88 77  
[www.autozentrum-garbsen.de](http://www.autozentrum-garbsen.de)

### Scheibentönung

zuverlässiger Schutz vor Sonnenlicht und Wärme  
jetzt ab 150,- €  
Tel. 05131 5018878

### A2 PERFORMANCE

Softwareoptimierung Fahrzeug- und Schlüsselcodierung  
Mehr Leistung

### A2 FOLIEN

Car-Wrapping Lackschutz Sonnenschutz  
Tel. 05131 5018878

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest.

Betriebsferien:  
Von Montag, 23.12. bis einschließlich Freitag, 03.01.2025 geschlossen.  
Ab Montag, 6. Januar sind wir gerne wieder für Sie da!

## BMW spezialisierte Werkstatt

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern.

Reparaturen, XDrive, Verteilergetriebe und Vorderachsen  
Mahlendes Geräusch von der Vorderachse usw. ...  
VTG - häufiges Ruckeln beim Beschleunigen usw. ...

## AM 27.DEZEMBER AB 9 UHR: große NEUERÖFFNUNG von TRÖSSER in Hannover Garbsen

Sofas und Sessel, Boxspringbetten und Esszimmer – Deutschlands großer Polsterspezialist eröffnet Weltstadthaus in Hannover-Garbsen mit fantastischen Neueröffnungsangeboten

In wenigen Tagen ist es soweit! TRÖSSER eröffnet die insgesamt 17. Filiale an der Bremer Straße / Bauboulevard in Garbsen. Fantastische Eröffnungsaktionen und Angebote warten auf alle Besucher! Nach monatelanger Planung und kompletter Renovierung ist ein echtes Lieblingsmöbelhaus mit viel Liebe zum Detail für die ganze Region Hannover entstanden. „Es ist wunderschön geworden, und das in so kurzer Zeit“, freut sich Wolfgang Bröhl, Geschäftsführer von TRÖSSER. In nur wenigen Wochen sind 25 Markenwelten entstanden – mit dem Fokus auf Sofas, Sessel, Boxspringbetten, sowie Ess-Stühlen und Tischen, von klassisch über modern bis hin zu italienischen Designerstücken, in allen Formen und Farben. Dabei bezieht TRÖSSER seine Waren von großen, bekannten Marken wie Interliving oder Himolla, arbeitet aber auch mit vielen kleinen Manufakturen aus dem In- und Ausland zusammen, die zum Beispiel individuell auf Maß gestaltete Sofas oder Designerstühle produzieren. „Wir können alle Wünsche unserer Kunden, was Farbe, Bezug und zentimetergenaue Größe betrifft, zeitnah erfüllen und ausliefern“, sagt Bröhl und ergänzt: „Der komplette Bestellvorgang läuft digital ab, der Kunde kann sein Sofa vom Berater konfigurieren lassen wie einen Neuwagen – und erhält dann eine Visualisierung.“ Damit sich der Kunde genau vorstellen kann, wie das Sofa in einer wohnlichen Atmosphäre aussehen kann, sind die Sitzmöbel in Wohnwelten eingebettet, mit vielen Accessoires, Tischen, Teppichen und den passenden Lampen. Internationale Architekten und Stylisten waren an der Planung beteiligt, so dass wirklich ein „anderes Möbelhaus“ entstanden ist! Die Auswahl ist eindrucksvoll und bietet für jeden ein passendes Sitzmöbel. Alle modernen Sofas und Relaxessel verfügen mittlerweile über innovative, elektrische Bedienelemente für die individuelle Einstellung – und auf Bedienung und das Möbelstück selbst erhält der Kunde auf Wunsch eine Fünf-Jahres-Zusatzgarantie. Wer ab dem 27. Dezember 9 Uhr zu TRÖSSER nach Garbsen kommt, wird viele fantastische Eröffnungsangebote und Aktionen finden. Und dass in allen Bereichen: Ob Sofa, Sessel oder Boxspringbett oder doch lieber den Stuhl oder Tisch für das perfekte Dinner: Überall gibt es zur Neueröffnung unschlagbare Angebote. Zudem ist jeder Besucher auf ein Gläschen Sekt eingeladen.

### Das ist TRÖSSER

Die Ursprünge von Deutschlands großem Polstermöbel- und Boxspringbetten Spezialisten gehen bis ins Jahr 1922 zurück. Seit jeher ist das Familienunternehmen in Oberhausen beheimatet und beschäftigt über 300 Mitarbeiter.

- 17x in Deutschland, neu in der Region Hannover
- Über 70.000 qm Ausstellungsfläche insg.
- Über 370.000 verkaufte Sitzplätze pro Jahr
- Über 500.000 zufriedene Kunden
- 24/7 online auf [troesser.de](http://troesser.de)

30827 Hannover-Garbsen, Bauboulevard 4, direkt an der B6

## TRÖSSER

Der Polstermöbel-Spezialist.



# Das KiS-Programm 2025 steht für eine große Vielfalt

**SEELZE.** Die Kulturinitiative Seelze (KiS) startet in ihre 31. Saison. Bei der Präsentation des neuen Jahresprogramms, gefördert und unterstützt vom städtischen Kulturbüro, wurde deutlich: Das Publikum kann sich angesichts neun sehr unterschiedlicher Angebote einmal mehr auf eine große Vielfalt freuen.

„Los geht es mit dem Kulinarischen Kino“, kündigt Robert Leschik einen echten KiS-Klassiker an. Die Plätze für die beliebte Reihe seien stets schnell ausgebucht – und so wird es wohl auch bei der Aufführung des biografischen Films über die mexikanische Malerin Frida Kahlo sein, den die KiS am Freitag, 31. Januar, um 19.30 Uhr im Veranstaltungszentrum Alter Krug im passenden Ambiente und bei kleinen kulinarischen Köstlichkeiten zeigt.



**Große Bandbreite:** Bürgermeister Alexander Masthoff (von links), Robert Leschik, Silva Keller, Unte Butzek, Irene Cholewinski vom städtischen Kulturbüro, sowie Bärbel Pfrieger und Annelie Leschik präsentieren das KiS-Jahresprogramm 2025.

„Emmas Glück“ heißt es am Freitag, 21. Februar, um 19.30 Uhr an gleicher Stelle. Das Ein-

personenstück des Theaters Metronom nimmt die Zuschauerinnen und Zuschauer mit in ein modernes Märchen und ist zugleich eine hinreißende Liebesgeschichte und ein Krimi um Leben und Tod. Mit „Das bisschen Haushalt“ steht Hans Gerzlich nur wenige Tage später am Sonnabend, 8. März, um 19.30 Uhr auf der Bühne. Anlässlich des Internationalen Frauentags nimmt der bundesweit bekannte Comedian gekonnt, mit viel Humor und zugleich mit Tiefgang stereotype Geschlechterrollen aufs Korn.

Mit einem Film über einen Professor, der eine Studentin auf einen bundeweiten Debatier-Wettbewerb vorbereiten soll, geht es am Freitag, 4. April, im Kulinarischen Kino weiter. Rätseln, rechnen, raten – dafür

steht das KiS-Quiz am Freitag, 20. Juni, im Veranstaltungszentrum Alter Krug. Die Teilnehmenden können sich auf knifflige Fragen, Spaß und das ein oder andere Aha-Erlebnis freuen.

„Zum Open-Air im Pfarrgarten laden wir zum 25. Mal ein – und das wird auch wieder eine ganz besondere Atmosphäre sein“, verspricht Irene Cholewinski vom städtischen Kulturbüro. Beim Jubiläum der KiS-Erfolgsreihe spielt das Maliki World Orchestra am Sonnabend, 2. August, im Pfarrgarten der St. Martin-Kirchengemeinde eine temperamentvolle Mischung aus Afro- und Latin-Rhythmen, Balkan-Beats, Gypsy-Jazz und Folklore. „Das Open-Air ist immer ein Highlight – und selbst bei strömen-

dem Regen gehen die Leute gut mit“, betont Silva Keller.

„Unsere 250. KiS-Veranstaltung und damit unser nächstes Jubiläum wird der Ohrenschmaus am 26. September sein“, sagt Irene Cholewinski. Dann sorgt das Erfurter Duo Kalter Kaffee an der Gitarre und am Klavier für virtuose Musik und klugen Klamauk. Passend zu dem Konzert im Veranstaltungszentrum Alter Krug an gibt es einen thüringischen Spezialitätenteller, der im Eintrittspreis enthalten ist.

Ein weiteres kulturelles Highlight erwartet das Publikum beim Auftritt des bekannten Kabarett-Duos Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie am Sonnabend, 8. November. Mit ihrer eigenen Mischung aus kabarettistischem Schlagabtausch, Witz, Sprachakrobatik, Improvisation und Musik, schaffen die gebürtigen Hannoveraner Wiebke Eymess und Friedolin Müller ein Gesamtkunstwerk, mit dem sie sich unter anderem im Fernsehen bei Auftritten in Die Anstalt oder in ihrer eigenen SWR3-Comedy einen Namen gemacht haben.

Vervollständigt wird das KiS-Programm 2025 vom Salon Herbert Royal. In einem einzigartigen Jahresrückblick knüpft sich das Satire-Sextett am Freitag, 12. Dezember, das Wichtigste, Skurrilste, Be- und Umdenkenswerteste aus der Stadt Seelze, der Region Hannover und dem Rest der Welt vor. Erstmals möchte die KiS zu diesem Anlass das dann rundum erneu-

erte und wieder eröffnete Forum der Bertolt-Brecht-Gesamtschule nutzen.

Das Jahresprogramm der Kulturinitiative Seelze (KiS), unterstützt vom städtischen Kulturbüro, liegt unter anderem im Rathaus Seelze, der Stadtbibliothek Seelze und in vielen Geschäften aus. Zudem ist es im Internet auf der Seite [www.kis-seelze.de](http://www.kis-seelze.de) verfügbar. Karten für die meisten Angebote sind in der Buchhandlung Petri & Wal-

ler, Hannoversche Straße 13a, oder im Internet unter anderem über die Seite [www.kis-seelze.de](http://www.kis-seelze.de) beim Ticketanbieter Eventim erhältlich. Der Eintritt zum Kulinarischen Kino ist frei. Daher erfolgt für die Aufführungen kein Vorverkauf. Eine Platzreservierung ist allerdings erforderlich und im Internet auf der Seite [www.kis-seelze.de](http://www.kis-seelze.de) oder über das städtische Kulturbüro unter Telefon (05137) 828284 möglich.

**Frohes Fest!**

Ich bedanke mich für Ihr Vertrauen

und bin gerne im nächsten Jahr wieder Ihr Ansprechpartnerin, wenn Sie Fernweh haben! In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Lieben frohe, besinnliche Festtage sowie für das kommende Jahr Glück, Zufriedenheit und Gesundheit.

Ihren Traumurlaub finden Sie bei mir im:

**Reisebüro Prinzler**  
Hannoversche Str. 27a | 30823 Garbsen - Havelse  
Tel. 05137 73030 | [reisebuero-prinzler@t-online.de](mailto:reisebuero-prinzler@t-online.de)  
[www.reisebuero-prinzler.de](http://www.reisebuero-prinzler.de)  
<https://www.facebook.com/PamelaPrinzler>

**Gardinenatelier Schäfer**

*Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und schöne Aussichten für 2025!*

Berenbosteler Straße 76 · 30823 Garbsen  
Telefon: 051 37/723 22 · Fax: 051 37/1 02 82

**natī's Pflegezentrum GmbH**

**Liebe Patienten, Liebe Angehörige!**  
**Wir wünschen Ihnen ein besinnliches, frohes Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben.**

**Wir bleiben weiter gerne an Ihre Seite.**

**Wir würden uns freuen, neue Mitarbeiter bei uns zu begrüßen.**

**Siemensstraße 19 30827 Garbsen**  
**Tel. 05131-7022660**

**AUTOLACKIEREREI T. Grote**  
Meisterbetrieb

*Herzlichen Dank*  
*sagen wir unseren Kunden für die langjährige Treue. Wir wünschen Ihnen sowie unseren Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.*

**Tel. 05137-991806**  
**Rostockerstr. 14a Fax 05137-991807**  
**30823 Garbesen Mobil 0170-8046107**

## Nikolauskonzert begeistert



**SEELZE (KÖ).** Viel Beifall und lobende Worte gab es für den Seelzer Organisten Christoph Slaby (von links), Pfarrer Christoph Lindner und den bekannten Tenor Markus Brutscher, die den Besuchern des Nikolauskonzertes in der Dreifaltigkeitskirche einen wunderschönen Abend bescherten. Lindner las in Nikolaustracht Geschichten vor, Brutscher und Slaby intonierten schwungvoll Advents- und Weihnachtslieder. „Wenn der Abend im Fernsehen gezeigt worden wäre, hätten wir ein millionenfaches Publikum gehabt und für den Sender wäre es ein Joker gewesen“, meinte Organisator Slaby nach dem Konzert scherzhaft, aber nicht ohne Stolz. Ein Maßstab für die traumhafte Stimmung war sicherlich, dass sich die drei Akteure und die Besucher noch lange Zeit nach dem Konzert austauschten.

Foto: privat

## Tannenbäume werden auch geliefert

**GÜMMER (KÖ).** Trotz des regnerischen Wetters war der traditionelle Weihnachtsmarkt der gümmerschen Jugendfeuerwehr überaus gut besucht. Wie in jedem Jahr hatten die Feuerwehrleute gut 60 Tannenbäume frisch geschlagen, die auch sämtlich an den Mann – oder die Frau – gebracht werden konnten. Hilfreich dabei war sicher-

lich der angebotene Lieferdienst. So hatten die Besucher ausreichend Gelegenheit, Kaffee und Kuchen oder die Getränke mit und ohne Alkohol sowie Waffeln und Bratwürstchen zu genießen. Auch einige KunsthandwerkerInnen stellten ihre Arbeiten und Erzeugnisse aus. Viel beachtet wurden dabei die selbst hergestellten Pralinen von

Andrea Koch (unser Foto). In verschiedenen Geschmacksrichtungen, mit unterschiedlich Dekoren und appetitlich verpackt schmeckten sie „nach Ozean“ – also nach mehr. Feuerwehrjüngwart Tobias Nötzel war sehr zufrieden mit dem Erlös, der der Arbeit mit der Kinder- und der Jugendfeuerwehr zugutekommt. Fotomontage: Madsack



**Wir wünschen unseren Mitgliedern frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!**

Bernd Grundmann, Berenbosteler Str. 76 A, 30823 Garbsen,  
☎ 05137- 87 56 61

Astrid Gehrke, Hauptstr. 374, 30826 Garbsen  
☎ 05131- 45 68 81

**VLH.**

**Steuern? Wir machen das.**

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Fernseh: Kurzetz**

*Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!*

**Tel. 05137/77777**

**Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes und gesundes Neues Jahr. Wir freuen uns, Sie auch im Jahr 2025 in der Tagespflege Altgarbsen zu begleiten.**

**Johannesstift Diakonie**  
Pflege & Wohnen

**Tagespflege Altgarbsen**  
Beethovenstraße 2, Garbsen  
Tel.: 0152-52721685

*Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

**Tischlerei Scheibe**  
Innenausbau

Rostocker Straße 16 · 30823 Garbsen · Tel. 05137/75914

**WASH STAR GARBSEN**

**Unser TOP-Weihnachtsangebot....**  
Wäsche mit Micro-Wax (Keramik-Versiegelung) nur **14.99 €**  
+ 1 Baumdüft kostenlos (bis 31.12.2024)

Havelser Str. 2B  
30823 Garbsen  
Mo-Sa: 8:00-18:00 Uhr  
[www.wash-star-garbsen.de](http://www.wash-star-garbsen.de)

**Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund!**

Graf-Stauffenberg-Str.1 -30823 Garbsen/Mitte  
05131-478666  
[www.physioweltgarbsen.de](http://www.physioweltgarbsen.de)

**PhysioWelt Garbsen**  
Martina Hobeisel

**Senioren pension Zeug**  
PFLEGE MIT

**Das gesamte Team der Senioren pension Zeug wünscht Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und viel Gesundheit für das neue Jahr!**

**Senioren pension Zeug GmbH**  
Alter Brink 4 · 30826 Garbsen  
Tel. 05131-701712/11 oder 0151-14658220/21/29  
[vw@senioren-pension-zeug.de](mailto:vw@senioren-pension-zeug.de)



# Theater für Kinder präsentiert das neue Jahresprogramm für Seelze

**SEELZE.** Das neue Jahresprogramm für das Theater für Kinder in Seelze ist da. Die acht eifallsreichen Inszenierungen der Saison 2025 im Veranstaltungszentrum Alter Krug versprechen wundervolle Erlebnisse für die ganze Familie.

„Wir haben für die neue Saison wieder professionelle Theatergruppen aus ganz Deutschland eingeladen, die mit ihren fantasievollen, lustigen und spannenden Aufführungen das junge wie auch das ältere Publikum aus Seelze und Umgebung verzaubern werden“, sagt Organisatorin Irene Cholewinski vom städtischen Kulturbüro. Los geht es am Freitag, 24. Januar mit „Luise ist weg“. In dem Figurentheater zum Mitfiebern, Mitmachen und Mitlachen für Kinder ab vier Jahren zählt der Schäfer wie immer seine Schafe und bemerkt, dass ein kleines Schäfchen fehlt. Der Schäfer macht sich sofort auf die Suche, doch er muss sich beeilen, denn auch der Wolf hat Luisens Spur aufgenommen.

Auf eine Welt voll wunderschöner Wesen kann sich das Publikum am Freitag, 14. Februar, mit dem Figurentheater „Trollkinder können alles“ freuen. In der heiteren Geschichte über den Beginn einer wunderbaren Freundschaft für Kinder ab vier Jahren suchen sich die Tiere, Trolle und Winzlinge ein neues Zuhause, als plötzlich ein Glöckchen in der Luft schwebt und spricht.

„Don Quijote oder mit zwei Hurras gegen Windmühlen“ heißt es am Freitag, 21. März, im Figuren-Musikspiel für Kinder ab sechs Jahren. Frei nach dem Romanklassiker von Miguel de Cervantes kämpfen, singen und streiten Don Quijote und Sancho Pansa miteinander und reiten von Abenteuer zu Abenteuer – bis in unsere Zeit hinein.

Ein aktuelles Thema verpackt „Plötzlich war Lysander da“ am Freitag, 4. April, in eine einfühlsame und humorvolle Geschichte für Kinder ab vier Jahren. Ein Brief des Bürgermeisters verändert darin das beschauliche Leben der Mäuse in ihrer unterirdischen Höhle: Da er sein Zuhause verloren hat, soll Lurch Lysander bei ihnen einziehen. Die Mäuse sind zunächst gar nicht begeistert – doch Lysander gelingt es, der Mäusewelt etwas hinzuzufügen, das allen gefällt.

Ein lustiges Puppenspiel nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Astrid Lindgrén erwartet das Publikum im Alter ab fünf Jahren am Freitag, 19. September, mit „Michel in der Suppenschüssel“. In Lönneberga und der gesamten Umgebung gibt es keinen einzigen Menschen, der nicht den Michel vom kleinen Bauernhof Kattuhult kennt. Obwohl Michel gar keinen Unfug plant, passieren ihm die merkwürdigsten Dinge: Erst steckt er mit seinem Kopf in der Suppenschüssel fest und kurz darauf baumelt seine Schwester ganz oben am Fahnenmast.



**Theater für Kinder: Auf eine Welt voll wunderschöner Wesen kann sich das Publikum am Freitag, 14. Februar, mit dem Figurentheater „Trollkinder können alles“ freuen.**  
Foto: Stadt Seelze

Leise und laute Töne erklingen am Freitag, 10. Oktober, im Stück „Wo die wilden Kerle wohnen“ und erzählen von Mut und Wut, vom Unfug treiben und von der Kraft der Fantasie. In der Mischung aus Puppenspiel, Theater und Rockkonzert, frei nach dem bekannten Kinderbuch von Maurice Sendak, erfahren die kleinen und großen Zuschauenden, wie Max zur Insel der wilden Kerle segelt, sie mit nureinem Zaubertrock zähmt und so zu ihrem König wird.

Das Leben auf dem Bauernhof könnte so herrlich sein, wäre da nicht „Die Kuh Rosemarie“, die einfach alles besser weiß. Auf humorvolle Weise, mit viel Sprachwitz und Musik zeigt das Stück nach dem Bilderbuch „Die Kuh Rosalinde“ am Freitag, 14. November, wie engstirnige Spießigkeit und der Wunsch nach einem respektvollen, toleranten Miteinander aufeinandertreffen.

Ein ganz besonderes Theatererlebnis steht zum Saisonabschluss am Freitag, 12. Dezember,

bevor, denn „Das Weihnachtsleuchten“ erzählt die Weihnachtsgeschichte aus ganz ungewöhnlichen Perspektiven. Die Erzähler verwandelt sich in einen Hund, einen Hirtenjungen, einen Engel und eine Herbergsmutter. Sie alle waren dabei und erzählen von diesem wundersamen Ereignis. Die Kinder im Alter ab drei Jahren sitzen dabei auf kuscheligen Kissen um die Schauspielerinnen herum, sind ihr ganz nah, lauschen ihrer Erzählung und werden direkt einbezogen. Gemeinsam singen sie, staunen und werden Teil der Geschichte.

Das Theater für Kinder lädt in der Regel für 10 Uhr zu einer ersten Aufführung insbesondere für Kindertagesstätten und Schulklassen sowie für 15 Uhr zu einer weiteren Vorstellung für alle Interessierten ins Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, ein. Die Karten kosten 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene.

Reservierungen nimmt das Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon (05137) 828284 sowie per E-Mail an kulturbuero@stadt-seelze.de entgegen. Die Tageskasse öffnet jeweils eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Vorbestellte Karten liegen an der Kasse bereit und sollten spätestens 15 Minuten vor Beginn abgeholt werden. Weitere Informationen zum Theater für Kinder und zu allen Aufführungen sind im Internet auf der Seite [www.seelze.de/kinder-theater](http://www.seelze.de/kinder-theater) verfügbar.

M L

Sanitär und Heizung

Allen meinen Kunden, Freunden und Bekannten  
frohes Weihnachtsfest und ein gesundes  
neues Jahr

Martin Lessin

Gas- und Wasserinstallateurmeister

Uferstraße 24 · Tel. 0511/40 19 80 · 30926 Seelze-Letter

flexibel • vorteilhaft • empfehlenswert

Küchen Klang

Das etwas andere  
Küchenstudio

Wir wünschen allen eine besinnliche  
Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes, friedvolles 2025!

Wir haben vom 23.12.2024 bis 1.1.2025 geschlossen.

Seelze/Letter • Klöcknerstraße 2 • 05 11 – 48 19 72 72

[www.kuechenklang.de](http://www.kuechenklang.de)

DAS FRISEUR TEAM

Anspruch auf mehr

Wir bedanken uns bei unseren  
Kunden für Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen  
ein besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute für 2025.

M. Hartwich-Kundrus & S. Naumann

Kastanienplatz 6a · 30926 Letter

Telefon 0511/40 28 76

[www.Das-Friseurteam-Letter.de](http://www.Das-Friseurteam-Letter.de)

Wir wünschen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
sowie ein gesundes und  
erfolgreiches 2025!

HHH

HANS HEYMANN GmbH

• Heizung • Sanitär • Solar

Seelze · Nordstr. 1 · Telefon (05 11) 40 20 16

Fahrrad Kruse

Fahrräder · Zubehör  
Meisterwerkstatt  
Ihr FACHMANN  
in der Nähe

Herzlichen Dank für das  
VERTRAUEN, das Sie uns im  
abgelaufenen Jahr  
entgegengebracht haben.

Allen Kunden, Freunden und  
Bekannten Frohe Weihnachten  
und ein gesundes 2025!

Im Sande 2 / Ecke Stöckener Straße · Letter  
Telefon (05 11) 40 91 72

☆ Frohe Weihnachten und  
ein glückliches neues Jahr ☆

Rolf Hackbarth

Ortsbürgermeister

Martin Bantelmann

Vorstand Abt. Letter

Wolfgang Gleitz

Ortsratsfraktion

☆ ☆ SPD LETTER ☆ ☆

Wir wünschen allen unseren Kunden  
ein schönes Weihnachtsfest  
und vor allem ein gesundes Jahr 2025.

Ihre Wäscherei Berger

Heißmangel · Gardinendienst · Reinigungsannahme  
Letter · Lange-Feld-Str. 70 · Tel. 0511/401341

Wir haben vom 23.12.2024 bis 3.1.2025 geschlossen.

Sozialverband Deutschland

Ortsverband Letter/Velber

SOVD

Wir wünschen allen  
ein schönes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das Jahr 2025.

Das Team von  
Fahrrad Meinhold

wünscht seinen  
Kunden eine schöne  
Weihnachtszeit und  
einen Guten Rutsch  
in das Jahr 2025

Fahrrad Meinhold

Hannoversche Str. 164 30823 Garbsen  
05137-72808

[www.fahrrad-meinhold.de](http://www.fahrrad-meinhold.de)

Letzer · Lange-Feld-Straße 24  
Tel. 0511 / 48 11 40

Weißer Bratwurst

nach original schlesischem  
Rezept gibt es

am Montag, 23.12. und Dienstag, 24.12.  
sowie am Montag, 30.12. und Dienstag, 31.12.

☆ Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr wünschen ☆  
☆ Familie Jende und Ihr Jende-Team ☆

Unseren Menüplan sowie den Partyservice-Prospekt  
finden Sie ab sofort im Internet: [www.fleischerei-jende.de](http://www.fleischerei-jende.de)

CDU

Ihr CDU Ortsverband Letter  
wünscht Ihnen friedliche und  
besinnliche Weihnachten und  
alles Gute für das Neue Jahr!

Romy Fonk

Ortsverbandsvorsitzende und  
stellv. Ortsbürgermeisterin

Jens Willms

Fraktionsvorsitzender  
im Rat der Stadt Seelze

Glühwein für  
einen guten Zweck

LETTER (KÖ). Zum dritten Mal  
lädt Marie-Sophie Mariot zusammen  
mit ihrer Familie und Freunden  
am vierten Advent ab 16 Uhr  
zu einem Glühweinausschank  
vor der St. Michaelkirche in Letter  
ein. In den beiden vergangenen  
Jahren konnten sich zwei Kinder-  
heime in Hannover über den Erlös  
von jeweils 700 Euro freuen, in  
diesem Jahr soll der Überschuss an  
die Yafes-Kinderkrebshilfe e.V.  
gehen. Der Verein wurde im März  
2017 in Seelze von Cigdem Köse-  
Gümüssuyu und Gökhan Gümüssuyu  
gegründet, deren  
sechsjähriger Sohn Yafes an den  
Folgen einer Krebserkrankung  
verstorben war. Seitdem versucht  
der Verein, „krebserkrankte Kinder  
und deren Familie während der  
schweren Zeit der Behandlung  
und auch danach zu unterstützen.  
Erkrankt ein Kind an Krebs,  
erkrankt die ganze Familie“, heißt  
es aus dem Verein.

Deshalb hoffen Marie-Sophie  
Mariot, die auch dem Kirchenvorstand  
der Michaelgemeinde angehört,  
und ihre Mitstreiter auf  
möglichst viele Spaziergänger,  
die am vierten Advent an der Kirche  
eine kleine Rast auf einen  
Glühwein einlegen.

Dämmwolle vor Tor  
des Betriebshofs  
abgeladen

SEELZE. Am Sonntag hat ein  
dreister Umweltsünder seinen  
Bauball direkt vor dem Tor des  
Betriebshofs der Stadt Seelze  
abgeladen. Die zurückgelassene  
Stein-Dämmwolle hätte als sogenannte  
Sondermüll eine besondere Art der  
Müllentsorgung erfordert, wurde  
jedoch achtlos auf die Straße  
geworfen. Der Müllhaufen wurde  
durch Mitarbeiter des Betriebshofs  
entfernt.

Die Polizei bittet unter Telefon  
(05137)827-115 um Hinweise zum  
Verantwortlichen.

Weihnachtsschmuck  
am Kastanienplatz

LETTER (KÖ). Dass sich viele Letteraner mit  
ihrem Stadtteil identifizieren, zeigt sich nicht  
nur an dem stets guten Besuch der örtlichen  
Veranstaltungen, sondern auch am Engagement  
einzelner Bürgerinnen und Bürger. So  
übernimmt eine Anwohnerin an der Lange-  
Feld-Straße seit Jahren die Pflege einiger  
Beete, eine andere Bürgerin kümmert sich  
um den Baumschmuck am Kastanienplatz. Zu  
Ostern baumeln große bunte Ostereier an den  
Ästen, jetzt hängen dort bemaltete  
Weihnachtsschmuck. Für diesen Baumschmuck  
kann sie sich regelmäßig auf die Hilfe der  
Ortswehr verlassen.

Foto: privat

SG Letter 05

05

L

Allen Mitgliedern, Freunden und  
Förderern unserer Sportgemeinschaft  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches und  
erfolgreiches Jahr 2025.

Sportgemeinschaft Letter  
von 1905 e.V.

Der Vorstand

SCH. GES. v. 1834 e.V.

LETTER

Dankeschön...

allen Mitgliedern, Freunden und Förderern für die  
Solidarität und Treue im vergangenen Jahr.  
Ihnen allen sowie allen Letteranern wünschen wir  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein  
gesundes neues Jahr.

Schützengesellschaft von 1834 e.V. Letter



**KRISTALL THERME SEELZE**

**AKTION KAUFEN UND JAHRESKARTE \*\*\* GEWINNEN!**

**WEIHNACHTS-AKTION**

**15:10**

**ODER 7:5**

**+10 € Gastronomie-Gutschein\*\***

**29.11.24 – 06.01.25**

Sichern Sie sich **5 bzw. 2 Extra-Tickets\*** für eine entspannte Weihnachtszeit + **10 € Gutschein\*\*** für die Gastronomie **gratis** dazu + die Chance eine Jahreskarte \*\*\* zu gewinnen.

\* Die Tickets sind drei Jahre gültig.  
\*\* Den Gastronomie-Gutschein gibt es nur zu einer 15:10 Weihnachts-Aktion und dieser ist bis zum 31.03.2025 einlösbar.  
\*\*\* Ein Teilnahme-Los für das Gewinnspiel erhalten Sie bei jeder gekauften 15:10 Weihnachts-Aktion. Die Jahreskarte ist nicht übertragbar.

30122901\_002624

**Rasensportverein Seelze von 1951 e.V.**

**Wir wünschen allen Mitgliedern, Förderern und Freunden des RSV Seelze sowie den Sportlerinnen und Sportlern der befreundeten Vereine eine gesegnete und frohe Weihnacht, außerdem Glück, Lebensfreude sowie Erfolg und Schaffenskraft bei guter Gesundheit im neuen Jahr.**

**Der Vorstand**

33317601\_002624

*Wir wünschen Ihnen in diesen außergewöhnlichen Zeiten eine freudvolle Weihnachtszeit und ein glückliches neues Jahr. Bleiben Sie gesund!*

**Juwelier Hennke**

Uhren  
Juwelen  
Schmuck  
Edelsteine

Wunstorfer Str. 3 (im Haus der Volksbank)  
30926 Seelze · Tel. 0 51 37 / 93 76 60

33361701\_002624

**Frohe Weihnachten... und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihre SPD Seelze**

**SEELZE**

**SPD**

33874501\_002624

**Wir wünschen allen Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!**

**Ihr Rolf Zikowsky und Mitarbeiter**

**Rilling & Partner**

**Rolf Zikowsky**

**30926 Seelze**

Hannoversche Straße 19 · Telefon (0 51 37) 31 00 · Fax (0 51 37) 23 07  
http: www.Rilling-Partner.de · Mittwochnachmittags geöffnet

33366901\_002624

Wir danken unseren Kunden herzlich für Ihre Treue und wünschen Ihnen und Ihren Familien ein geruhames Weihnachtsfest und ein gesundes und gutes neues Jahr, in dem wir gerne wieder für Sie da sind!

**OBENTRAUT-APOTHEKE**

Dr. rer. nat. Thomas Meyer  
Hannoversche Str. 41  
30926 Seelze  
info@obentraut-apotheke.de  
www.obentraut-apotheke.de

Tel. 05137 / 45 55  
Fax. 05137 / 945 43

33362101\_002624

# Wer gewinnt die 1000 Euro?



In Letter waren am 3. Advent die Bratwürstchen und Schinkengriller ausverkauft und der rote Glühwein ausgetrunken. Foto: Kögel

**SEELZE/LETTER (KÖ).** Dieses Geheimnis wird am Freitag, 27. Dezember, ab 18 Uhr an der HGS-Glühweinhütte auf dem Kastanienplatz gelüftet. Dann werden die Gewinnlose des HGS-Adventszaubers gezogen. Bis die große grüne Lostrommel verschlossen wird, können noch die letzten Gutscheine eingeworfen werden, die die Kunden beim Einkauf in den beteiligten Geschäften und Restaurants erhalten haben. Es gibt drei Hauptgewinne über 1000, 500 und 250 Euro, die je zur Hälfte in bar und in Einkaufsgutscheinen ausgegeben werden. Die Hauptpreise

werden zuerst gezogen und dann jeweils in einem Umschlag „versiegelt“, um die Spannung zu erhöhen und jedem Teilnehmenden die gleiche Chance zu bieten. Dann werden 50 Einkaufsgutscheine zu je 50 Euro verlost und erst dann kommt der spannende Moment, wenn die Hauptgewinne verlesen werden. Ab Anfang Januar hängen Listen mit den Gewinnern in den beteiligten Geschäften aus. Ausgegeben werden die Einkaufsgutscheine gegen Vorlage des Personalausweises im Augenoptik-Fachgeschäft best VISION OPTIC in Letter in der

Lange-Feld-Straße 47. Die Gutscheine müssen bis zum 1. März 2025 in einem der beteiligten Geschäfte eingelöst werden. Die Glühweinhütte auf dem Kastanienplatz öffnet am 27. Dezember bereits um 16 Uhr. Dann sind Glühwein und Kakao sowie der Grill der letterschen Schützen heiß und die letzten Gutscheine können „vertrunken“ werden. Wie gut die Glühweinhütten der HGS in Seelze und Letter als Kommunikationszentren von der Bevölkerung angenommen wurden, zeigte sich schon an den ersten Adventsfreitagen.

## Stadt- und Schulbibliothek bleiben rund um die Feiertage geschlossen

**SEELZE.** Aufgrund der Feiertage bleibt die Stadtbibliothek Seelze rund um Weihnachten und Neujahr von Montag, 23. Dezember, bis einschließlich Freitag, 3. Januar, geschlossen. Letzter Öffnungstag der Stadtbibliothek war in diesem Jahr somit am Freitag. Erster Öffnungstag zur Ausleihe sowie zur Rückgabe von Büchern, Spielen und vielen weiteren Medien im neuen Jahr ist am Montag, 6. Januar. Falls Inhaberinnen und Inhaber eines gültigen Bibliotheksausweises in dieser Zeit der Lesezeit ausgehen sollte, lohnt sich ein Blick in den Katalog der Stadtbibliothek, der im Internet auf der Seite [www.bibkataloge.de/seelze/webopac/](http://www.bibkataloge.de/seelze/webopac/) start.aspx verfügbar ist. Dort er-

halten sie sowohl einen Überblick über den Medienbestand der Bibliothek als auch direkten Zugriff auf eBooks, eAudios, eMagazines und ePapers zum sofortigen Downloaden. So können alle Interessierten bequem von zuhause neue Lektüren sowie Hörbücher finden. Die Stadtbibliothek Seelze, Goethestraße 1, ist in der Regel montags, dienstags, donnerstags und freitags von 9 bis 12 Uhr und von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Telefonisch sind die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek unter Telefon (05137) 94559 erreichbar. Für die Dauer der Weihnachtsferien von Montag, 23. Dezember, bis Sonnabend, 4. Januar, ist zudem die Schulbib-

liothek im Georg-Büchner-Gymnasium (GBG), Hirtenweg 22, in Letter geschlossen. Letzter Tag für die Ausleihe und Rückgabe von Medien war dort ebenfalls am Freitag. Die Schulbibliothek ist im neuen Jahr wieder ab Montag, 6. Januar, jeweils montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr geöffnet. Die Beschäftigten der Schulbibliothek sind unter Telefon (0511) 400398135 erreichbar. Die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek Seelze und der Schulbibliothek im GBG verlängern alle entliehenen Medien für die Dauer der Schließzeiten eigenständig, so dass für diesen Zeitraum keine Säumnis- und Mahngebühren anfallen werden.

## Blutspende in Lathwehren

**LATHWEHREN.** Der DRK-Ortsverein Lathwehren bietet am Freitag, 3. Januar, von 15.30 bis 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Lathwehren eine Blutspende an. Die Spendenden erhalten nach der Spende einen Imbiss und können sich in gemütlicher Runde mit anderen Blutspendenden austauschen. Der Personalausweis ist mitzubringen.

**Zahnarztpraxis Farida Rauschnig**

wünscht ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



Zwischen den Feiertagen ist unsere Praxis vormittags für Sie geöffnet.

Wunstorferstraße 7  
30926 Seelze  
Telefon 05137-92122

33886201\_002624

**Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2025.**

Ihre Fachgeschäfte, das AWO-Seniorenzentrum und das Restaurant am „Alten Krug“ in Seelze werden auch im neuen Jahr für Sie da sein.

**Flügel's - Restaurant**

Tel. 051 37/937 937  
www.Fluegelsrestaurant.de  
Hannoversche Str. 17 A  
30926 Seelze

*Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

**Seniorenzentrum Alter Krug**

**Zuhause im Alter**

Tagespflege  
Seniorenzentrum  
Betreutes Wohnen

**AWO Wohnen & Pflegen**

Hannoversche Str. 13 • 30926 Seelze  
Telefon (0 51 37) 826-600  
www.awo-wup.de

**Tschüss und Danke für die jahrzehntelange Treue!**

**PETRI & WALLER**

Hannoversche Straße 13 A  
Tel. 0 51 37 / 8 99 90 • Fax 8 99 95

**Wir bedanken uns!**

Das Team von  
Erleben beginnt mit gutem Hören  
**KORALLUS**  
**Hörakustik**

Seelze · Hannoversche Str. 17d  
Tel. 05137 - 127270

338841901\_002624

Allen Fahrschülern, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2025.

**FAHRSCHULE GASTERICH**

Inh.: Markus Küsters

30926 Seelze · Bremer Straße 5 · Tel. 0 51 37 / 5 05 84  
Letter · Im Sande 41 · Tel. 0172 / 54 25 207

33750001\_002624

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für Ihre Treue und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in ein gesundes neues Jahr!

**Adler-Apotheke**

Dr. rer. nat. Thomas Meyer  
Fachapotheker für Pharm. Analytik  
Am Kreuzweg 5  
30926 Seelze

Fon 05137 / 93024 info@adler-apotheke-seelze.de  
Fax 05137 / 92237 www.adler-apotheke-seelze.de

33754101\_002624

**SCHÄFERMEIER** **AUTOFIT**

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihre Treue und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest sowie allzeit gute Fahrt im neuen Jahr!*

**Ihr Schäfermeier-Team**

**Kfz. Meister-Fachbetrieb**  
BREMER STRASSE 11 · 30926 SEELZE · Tel. 05137 / 3333  
Betriebsferien vom 23.12.2024 bis 3.1.2025

33628501\_002624

**CDU** Ortsverband Seelze

*Über 60 Jahre für Sie vor Ort.*

**Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Seelze ein frohes und geruhames Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2025.**

Für den CDU Ortsverband Seelze  
**Heiko Hoffknecht**

33562701\_002624

**Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünscht Ihnen Ihre**

**CDU Seelze**

**Für den Stadtverband und die Ortsverbände**

**Dr. Gerold Papsch** **Dr. Jens Willms**  
Vorsitzender des Vorsitzender der  
Stadtverbandes Ratsfraktion

**Petra Cordes**  
Regionsabgeordnete

33136401\_002624

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden & Bekannten ein frohes Weihnachtsfest!

**KAMP GERÜSTBAU**

Seit 16 Jahren

Telefon 05137 937200  
Telefax 05137 983231  
info@kamp-geruestbau.de  
www.kamp-geruestbau.de

32580101\_002624

*Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2025!*



**KREUZ-APOTHEKE**

Arzneimittelherstellung und -analytik

Dr. rer. nat. Thomas Meyer  
Hannoversche Str. 1 · 30926 Seelze  
Tel. 05137 / 829 20 · www.kreuzapotheke-seelze.de

33563801\_002624



Erneuter Einbruch in Velber

**VELBER** . Am Samstagabend wurde der Ort Velber erneut zum Ziel von Einbrechern. Unbekannte Täter hebelten ein Fenster auf und durchwühlten die Wohnung in der Petersenstraße fast komplett. Es wurde Bargeld im Wert von etwa 400 Euro sowie hochwertiger Schmuck entwendet. In den zurückliegenden Wochen kam es in Velber gehäuft zu Einbrüchen. Wie im Fall vom

Samstag wurden hierbei in Abwesenheit der Bewohner hauptsächlich Fenster oder Terrassentüren aufgehebelt. Die Polizei bittet die Bevölkerung weiterhin um gesteigerte Aufmerksamkeit. Hinweise zu verdächtigen Personen oder Fahrzeugen werden durch die Polizei Seelze unter Telefon (05137) 827-115 entgegengenommen.



# MEISTER BARTILLA'S DACHTEAM

wünscht allen Kunden, Bekannten und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

**Bartilla GmbH · Osterwalder Straße 9 · 30827 Garbsen**  
**Telefon 0 51 31 / 9 24 12 · Telefax: 0 51 31 / 9 63 96**



# Tennis-Center Stelingen

Tennis · Hotel · Restaurant · Imbiss · Sauna

Dieselstraße 4 · 30827 Garbsen  
Tel. 051 31/9 64 92 und 951 17  
Fax 051 31/9 67 56  
www.tenniscenter-stelingen.de  
tenniscenter@kabelmail.de



## Schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr



# REBOHL

Garten- und Landschaftsbau – Fachbetrieb seit 1971

Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2025!

Im Meierort 2  
30826 Garbsen  
T: 05131 / 2720  
F: 05131 / 52634

info@rebohl-galabau.de - www.rebohl-galabau.de



# RECKEWERTH

60 Jahre Malerfachbetrieb GmbH

Hannoversche Str. 78 · 30823 Garbsen  
Tel. (0 51 37) 7 54 45 · Fax (0 51 37) 1 38 34  
www.reckewerth-maler.de

Wir wünschen unseren Kunden friedliche Weihnachtstage und ein glückliches und farbiges neues Jahr



# INNES elektro GmbH

Jens Hoppmann mit Familie und Mitarbeitern

Kleine Str. 20 · 30826 Garbsen  
Tel. 0 51 31 / 60 03 · Fax 0 51 31 / 44 65 60

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



# UDE & SOHN

Kunden-Dienst · Sanitär Heizung

Am Sperrtor 2, 30823 Garbsen, Tel. 05137 / 87 54 25

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.



# PHILIPP HEIZUNG · SANITÄR

Gas- und Wasserinstallateurmeister

Rolf Koenemann GmbH  
Waldstraße 45 · 30823 Garbsen  
Telefon (05137) 87 50 96  
Telefax (05137) 87 50 97

Allen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in's Jahr 2025!

**Peter Philipp und Team**



# RITTERMANN

Wir wünschen harmonische Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr und bedanken uns für die vertrauensvolle & angenehme Zusammenarbeit.

**Familie Lars Rittermann**

Elfjährige bietet einer bedrängten Frau sofort ihre Hilfe an

**SEELZE.** Ein besonders vorbildliches Verhalten zieht ein besonderes Lob nach sich. Die elfjährige Michelle Krome aus Seelze beobachtete einen heftigen Streit zwischen einer ihr unbekannten Frau und einem ihr ebenfalls unbekannten Mann. Sofort bot sie ihre Hilfe an und überzeugte die Frau, bei der Polizei eine Anzeige zu erstatten. Die elfjährige Michelle Krome war vor einiger Zeit vormittags alleine zu Fuß auf der Hannoverschen Straße unterwegs, als sie sehr lautes Schreien durch einen ihr unbekannten Mann hörte. Der Mann drängte eine Frau aus seinem Auto und ging dann in bedrohlicher Weise auf diese mit erhobener Hand zu. Zu einem Schlag oder einer körperlichen Auseinandersetzung kam es dann aber zum Glück nicht.



**Lob der Polizei für vorbildliches Verhalten: Der Leiter des Polizeikommissariats Seelze, Erster Polizeihauptkommissar Ralf Hantke, bedankte sich in der Dienststelle persönlich mit einem kleinen Geschenk bei Michelle.** Foto: privat

Michelle entschloss sich sofort, auf die eingeschüchterte Frau zuzugehen und ihr ihre Hilfe anzubieten. Letztendlich überzeugte sie diese dann sogar von einer Anzeigenerstattung im Polizeikommissariat Seelze – und begleitete die Frau auch noch dorthin. „Ein solches Verhalten und dann noch von einer Elfjährigen ist sehr lobenswert und vorbildlich“, stellte der Leiter des Polizeikommissariats Seelze fest. Als Dank lud er die elfjährige Michelle und ihre Mutter zu einem persönlichen Gespräch in

seine Dienststelle in der Goethestraße ein. Im Gespräch teilte Michelle, deren Opa auch Polizist war, dann sehr überzeugend und selbstbewusst mit, dass sie das immer wieder so machen würde. Sie habe das so gelernt, wisse aber auch, dass man immer vorsichtig sein muss, damit einem selbst nichts passiert. Schließlich sei ihr Berufswunsch schon seit längerer Zeit klar – sie möchte Polizistin werden!

Nach der Grundsteuerreform: Ratsmehrheit beschließt neue Hebesätze

**SEELZE.** Der Rat der Stadt Seelze hat mit 21 zu 15 Stimmen eine Festsetzung der Hebesätze für die Grundsteuer A und B auf 900 Punkte beschlossen. Damit befürwortete die Ratsmehrheit den Vorschlag der Verwaltung. In einem von der Stadt Seelze eingerichteten Grundsteuer-Check können alle Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer im Internet auf der Seite [www.seelze.de/grundsteuer](http://www.seelze.de/grundsteuer) rechnen, was dies für sie bedeutet.

Zum Hintergrund: In Folge eines Urteils des Bundesverfassungsgerichts gilt ab dem 1. Januar 2025 eine neue Regelung zur Grundsteuer in Niedersachsen. Das Bundesverfassungsgericht hatte die bisherige bundesweite Regelung für ungerecht erklärt, da Eigentümerinnen und Eigentümer oftmals für vergleichbare Grundstücke in ähnlicher Lage unterschiedliche Grundsteuer entrichten mussten. Die jahrzehntelang unveränderten Einheitswerte werden daher ab dem kommenden Jahr durch eine neue Bemessungsgrundlage ersetzt. Ziel ist eine höhere Steuergerechtigkeit.

Das Land Niedersachsen hat dazu ein eigenes Modell mit dem Ziel entwickelt, die Grundsteuer auf eine zeitgemäße und nachvollziehbare Grundlage zu stellen. Eine zentrale Säule ist die sogenannte Aufkommensneutralität für die Kommunen. Dies bedeutet, dass die Gesamterträge aus der Grundsteuer in jeder Stadt oder Gemeinde unverändert bleiben sollen. Die Reform soll also in der Gesamtheit weder zu weniger noch zu mehr Erträgen der Kommunen führen. Auch wenn das Gesamtaufkommen aus der Grundsteuer für die Kommunen somit unverändert bleibt, wird es für viele Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundstücken Änderungen geben.

**EINE ANPASSUNG DER HEBESÄTZE IST ZWINGEND ERFORDERLICH**

Da die zuständigen Finanzämter alle Grundstücke neu bewertet haben, verschiebt sich die Steuerlast unter den Steuerpflichtigen. Im Vergleich zu den bisherigen Einheitswerten haben sich dabei zudem in der Summe deutlich verringerte neue Messbeträge ergeben. Um die gesetzlich vorgegebene Aufkommensneutralität zu erreichen, war folglich eine Anpassung der Hebesätze erforderlich.

Weitere Informationen zur Grundsteuer und zu den Hebesätzen in Seelze sind auf der städtischen Internetseite unter <https://www.seelze.de/faq-grundsteuer> verfügbar. Eine übersichtliche Kurzinformation zur Festsetzung der Hebesätze für die Grundsteuer A und B in der Stadt Seelze sind ebenfalls auf dieser Seite zu finden.

**EINE ZENTRALE SÄULE SIND UNVERÄNDERTE ERTRÄGE DER KOMMUNEN**



# Pflegeteam

HANNOVER LAND GmbH

ambulante Kranken- und Altenpflege  
onkologischer Spezialpflegedienst

Dieselstraße 35A  
30827 Garbsen  
Tel: 05131/467120

Die schwierigste Zeit in unserem Leben, ist die beste Gelegenheit, innere Stärke zu entwickeln.

Unsere Patienten mit Ihren Angehörigen, unseren Kooperationspartnern und Mitarbeiter/-innen wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir danken Ihnen für das entgegenbrachte Vertrauen und die hervorragende Zusammenarbeit.

Strahlende Kinder beim Nikolausfest

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Der Nikolaus war am 7. Dezember in Schloß Ricklingen unterwegs und hat 45 strahlende Kinder glücklich gemacht, deren Kinderstiefel befüllt und verteilt. Der Spielmannszug Schloß Ricklingen hatte das Nikolausfest jetzt zum 33. Mal veranstaltet.

Es gab warmen Kakao, Glühwein für die Eltern und bei einer Bratwurst am Lagerfeuer klang der Abend dann gemütlich aus. Der Nikolaus kommt nächstes Jahr am 6. Dezember wieder zum Nikolausfest in Schloß Ricklingen hinter dem Gemeindehaus.



# KFZ-SERVICE ANDREAS EVERLING MEISTERBETRIEB

Wir wünschen allen unseren Kunden und ihren Familienangehörigen ein ruhiges Weihnachtsfest und vor allem ein gesundes neues Jahr.

Wir hoffen auf einen weiterhin guten Geschäftskontakt auch im Jahr 2025!

**Kfz-Meister Andreas Everling und Team**



# Tegtmeyer & Gross GmbH

Wasser · Wärme · Luft.

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Verwandten frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Tegtmeyer & Gross GmbH  
Großer Weg 7a  
D-30826 Garbsen/Osterwald

Tel.: 05131/51953  
info@tegtmeyer-gross.de  
www.tegtmeyer-gross.de



# R. GONZALEZ BELFORT

ZAHNÄRZTIN und das gesamte Team

Andreaestraße 30-32 | 30826 Garbsen  
Telefon: 05131 / 5 49 88 | Telefax 05131 / 5 49 89  
info@zahnarzt-in-horst.de | www.zahnarzt-in-horst.de

Frohe Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute wünscht



# Auto Service Havelse

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und im neuen Jahr allzeit „Gute Fahrt“

Uwe und Sabine Saborowski

**Auto Service Havelse**

Die Freie Autowerkstatt für jeden Fahrzeugtyp  
Hannoversche Straße 70 · Tel. 05137 – 93 81 87



# STEIN ELEKTRONIK

Wir möchten Sie auch in 2025 DÜRCH UNSER LEISTUNGSSTARKES ANGEBOT ÜBERZEUGEN.

Inhaber: Lutz Kiel  
Radio- und Fernseh-Technikermeister  
Hannoversche Str. 48–50 · 30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66 · Fax (05137) 7 66 44  
Mail: info@stein-multimedia.de

Elektrohausgeräte · Unterhaltungselektronik  
Reparaturservice · Postagentur · Toto/Lotto



# Behns Bauelemente

Die besten Wünsche zum Weihnachtsfest uns alles Gute für 2025

Tischlermeister  
**Frank Behns** mit seinen Mitarbeitern und Familie

Tel 05131 / 456 804



# JÄKEL

Frohe Weihnachten wünscht das Team Jäkel!

Hauptstr. 134 A  
30826 Garbsen  
05131-54005  
klaus-die-ter-jaekel@web.de

Klaus-Dieter JÄKEL





**Marofke**  
Bauunternehmen GmbH

**Stephan Marofke**  
Geschäftsführer

**Neubauten  
An- und Umbauten  
Sanierungen**

*Allen unseren Kunden  
wünschen wir ein  
frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes  
neues Jahr!*



Lehmstr. 2 · 30826 Garbsen OT Horst · Tel. 05131-4623464

**[www.marofke-gmbh.de](http://www.marofke-gmbh.de)**



**ÜBER 100  
JAHRE!**

**BOHLE**

**Helmut Bohle • Dipl.-Ing. Dachdeckermeister**  
öffentl. bestellter und vereidigter Sachverst. für das Dachdeckerhandwerk

**Wir wünschen allen Freunden,  
Kunden und Lieferanten  
ein frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Start ins neue Jahr.**

**Rährweg 24 • 30855 Langenhagen • Godshorn**  
**Telefon (05 11) 78 48 16**

A stuffed ostrich wearing a red Santa hat with white trim and a white pom-pom. The ostrich is sitting in a snowy, forested area with snow-covered evergreen trees in the background. The ostrich has a light-colored neck and head, and dark feathers on its body. It is surrounded by snow and some dry grass or twigs.

Wir wünschen Ihnen  
und Ihrer Familie  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest &  
einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!

 **Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.straussduschen.de](http://www.straussduschen.de)

 **05130-95 32 11**

Strauß - Duschen aus Glas seit 1974 in der 4. Generation  
Herstellungsmethoden, die in keinem anderen Unternehmen  
verwendet werden, ermöglichen höchsten Standards



*Wir wünschen Allen ein frohes  
Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches Jahr 2025.*

**Eure SPD  
Almhorst-Döteberg**

**SPD**

**HT-N**  
 HEIZUNGSTECHNIK-Niemann UG  
 haftungsbeschränkt

- Heizungswartung für:  
**WEISSHAUPT und Brötje**
- Überprüfung und Wartung  
 von Fußbodenheizungen

Heizung  
 Haupt  
 – 0513  
 Win  
 Gesch  
 Bekannt  
 einen

# „Körperwelten“ erstmals in Hannover

**ALTE DRUCKEREI:**  
Plastinate ab 23. Dezember zu sehen

**HANNOVER.** Der menschliche Körper verändert sich ein Leben lang. Vom Säugling bis zum Greis lassen sich am Körper Lebensumstände und Lebensstile ablesen. Genau diese Veränderungsprozesse interessieren seit Jahrzehnten Gunther von Hagens (79). Der Mediziner und sogenannte Plastinator spürt mit „Körperwelten“ dem Zyklus des Lebens nach.

Von Hagens' Arbeit sorgte immer wieder für ethische Diskussionen, aber auch für pragmatische Einblicke in die menschliche Anatomie. Jetzt kommt die Ausstellung erstmals nach Hannover. Die „Körperwelten“ sind ab Montag, 23. Dezember, in der Alten Druckerei auf dem Gelände des HAZ/NP-Pressehauses, August-Madsack-Straße 1, zu sehen.

Die erste „Körperwelten“-Ausstellung lief 1995 in Japan. Es folgten Ausstellungen in 42 Ländern. Weltweit sollen 56 Millionen Menschen die Exponate gesehen haben.

Grundlage ist ein Körperspendeprogramm des Instituts für Plastination in Heidelberg mit mehr als 21.000 Spendern und Spenderinnen. Sie sollen verfügt haben, dass ihr Körper nach dem Tod in der Ausstellung gezeigt werden darf.

„Mit dieser Ausstellung möchte ich verdeutlichen, dass unser Körper der Spiegel unserer eigenen Lebensführung ist“, sagt Dr. Angelina Whalley. Die Ärztin und Kuratorin ist seit den Neunzigerjahren für die Konzeption der Ausstellungen verantwortlich. Die sogenannten Ganzkörper-Plastinate sollen Organfunktionen und häufige Erkrankungen illustrieren. Es wird erklärt, was jeder Einzelne tun kann, um seine Gesundheit möglichst lange zu bewahren. Ziel der Ausstellung sei gesundheitliche Aufklärung.

Wer die Schau besuchen will, bucht ein Zeitfenster. Die Verweildauer ist zeitlich unbegrenzt. Öffnungszeiten sind

montags bis freitags, 9 bis 18 Uhr, am Wochenende und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr. Karten gibt es in den HAZ/NP-Ticketshops, online unter [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de). Gruppen und Schulklassen können sich per Mail an [gruppen@eventim.de](mailto:gruppen@eventim.de) wenden.

Abonnenten und Abonnentinnen erhalten Vorteilsrabatte: 30 Prozent bei Buchung eines Zeitfensters zwischen dem 23. Dezember und 26. Januar. Verwenden Sie im Buchungsvorgang den Gutscheincodes AboVorteil30 (bitte Groß- und Kleinschreibung beachten). Während der gesamten Ausstellungsdauer haben Abonnenten und Abonnentinnen einen 20-prozentigen Rabatt auf Flex- und Geschenktickets mit dem Gutscheincode AboVorteil20, solange der Vorrat reicht. Ab 27. Januar erhalten Abonnenten und Abonnentinnen 15 Prozent Rabatt auf alle Zeitfenstertickets mit dem Gutscheincode AboVorteil15.

An anatomical model of a human figure, likely a female, shown from the back and arms. The model is highly detailed, revealing the intricate structure of the muscles, tendons, and skin. The figure is posed with arms raised, highlighting the musculature of the back, shoulders, and arms. The model is displayed against a blue background, possibly a wall or a backdrop in a museum setting.

**Auf Augenhöhe:** Die Ausstellung „Körperwelten“ zeigt detailliert die Anatomie des menschlichen Körpers.

Foto: Gunther von Hagens' Körperwelten,  
Institut für Plastination, Heidelberg, [www.koerperwelten.de](http://www.koerperwelten.de)

## VHS startet mit Musik ins Jahr 2025

**HANNOVER.** Die Ada-und-Theodor-Lessing-Volkshochschule Hannover (VHS) startet mit einem abwechslungsreichen Angebot in das Jahr 2025.

Bereits am 24. Januar wird die VHS zum Konzertsaal: Im Rahmen des „PODIUM für Erik Drescher“ erklingt neue Musik in Kooperation mit der Hochschule für Musik, Theater und Medien. Ergänzend dazu findet ein begleitender Kurs statt, der die Entstehung moderner Musik beleuchtet.

Am 2. März lädt die VHS in Zusammenarbeit mit dem Niedersächsischen Staatstheater und der Deutsch-Griechischen Gesellschaft zu „Ballett bewegt: Ikarus trifft griechischen Volkstanz“ ein. Hier erhalten Teilnehmende span-

nende Einblicke in die Entstehung  
des Balletts „Ikarus“ und lernen  
traditionelle griechische Tänze

Der März bietet zudem kulinarische und sprachliche Highlights: Der Kochkurs „Kochen für Verliebte (vegan)“ bringt Geschmack und Inspiration in die Küche, während der neue Kurs „Let's practise yoga in English: Beginner's Yoga & Ayurveda Class“ Yoga und Ayurveda mit Englischunterricht verbindet.

Am 14. März steht die digitale Welt im Fokus: Der Vortrag „Wie wird man Software-Entwickler\*in?“ mit Matthias Fritsche gibt praktische Einblicke in die IT-Branche und zeigt Wege für den Einstieg auf.

Ein weiterer Höhepunkt ist der 1. April, an dem die VHS gemein-

sam mit dem Fachbereich Jugend und Familie den Fachtag „Unmaskiert – Familie und Autismus“ veranstaltet. **RED**

 **vhs-hannover.de**

**Kfz-Zulassungs-Service  
für Garbsen/Seelze**

 **AUTOSCHILDER**

*Wir wünschen all unseren  
Kunden ein frohes  
Weihnachtsfest & einen  
guten Rutsch ins neue Jahr.*

**Bleiben Sie gesund!**

**Tel. 0172 - 43 03 298**  
Kästnerstr. 2  
30827 Garbsen/Beerenbostel  
[www.zulassung-garbsen.de](http://www.zulassung-garbsen.de)

**schnell - zuverlässig - kompetent**

03926201 - 009364



Berenbosteler Backstube

**Heyde**

Wir bedanken uns bei allen  
Kunden für Ihre Treue und  
wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten  
und alles Gute  
für das Jahr 2025.

  
 Familie Heyde  
und das gesamte Team

Osterwalder Straße 4

Telefon: 0 51 31 / 63 97

Wir wünschen allen unseren  
Fahrschülern, Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest und  
eine gute Fahrt ins Jahr 2025.

Ihre **Fahrschule Borth**



Schulstraße 21  
30926 Seelze/Letter  
Tel. 0511 – 40 99 22

Rote Reihe 26A  
30827 Garbsen/Berenbostel  
Tel. 05131 – 9 53 36

Mobil 0163 – 728 29 03



## HAUSBAU

GmbH



Ottosr. 12 · 30827 Garbsen  
 Tel.: 0 51 31 / 46 84 -0 · Fax 0 51 31 / 46 84 20

*Ein altes Jahr geht zu Ende, deshalb möchten wir  
 uns bei allen Bauherren, Handwerkern, Lieferanten  
 sowie unseren Mitarbeitern herzlich bedanken.*

*Wir wünschen allen für die  
 Weihnachtszeit frohe und friedvolle  
 Feiertage sowie für das  
 kommende Jahr Glück,  
 Gesundheit und Erfolg.*




*Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern  
und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest!*

Vanessa Meyer und Elke Kretschmer

**Fusspflege**  
Dorfstraße 24  
Berenbostel  
Tel. 05131 - 6597

Termine nach Vereinbarung

Wir bedanken uns  
bei unseren Kunden  
und wünschen einen  
guten Rutsch ins neue Jahr.

**Ralf  
Spohr**  
Glaserei GmbH

**Tel.: 05131-92540**  
**info@spohr-glaserei.de**

 Zwischen Weihnachten und Neujahr  
bleibt unser Geschäft geschlossen.

**30827 Garbsen (Berenbostel) · Hertzstraße 11**  
**Mo. - Fr. 9 - 12 Uhr**

# Therapie-Zentrum Berenbostel

*Therapie Zentrum Berenbostel*



**Wir möchten uns bei unseren Patienten  
sowie Ärzten für Ihr Vertrauen und die  
gute Zusammenarbeit bedanken !**

**Kerstin Schwalm**  
Heilpraktikerin · Osteopathie

**Manuela Richter**  
Dipl. Physiotherapeutin

**und Team**



*Wir wünschen Allen eine wunderschöne  
Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr!*

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**  
**Physiotherapie · Osteopathie · Hypnose**  
**Auf dem Kampe 6 · 30827 Garbsen · Tel. 05131/93030**  
**[www.therapie-zentrum-berenbostel.de](http://www.therapie-zentrum-berenbostel.de)**

 **Wiggers** Meisterbetrieb  
sanitär heizung solar  
www.bad-und-wc.de  
GmbH Telefon 05137/8344 · Telefax 05137/50639

**Liebe Kunden,**  
das Team der Firma Wiggers sagt:  
**Danke ...** für ein schönes Jahr 2024 mit Ihnen als Kunden  
**Bitte ...** bleiben Sie gesund und bleiben Sie uns treu  
**Entschuldigung ...** sollte doch einmal etwas schief gegangen sein  
**Wir wünschen ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr!**  
Wir machen Betriebsurlaub vom 24. 12. 2024 bis einschließlich 05.01. 2025



# Turnfeuerwerk wird ein Knaller

SHOW „GAIA“ kommt mit vielen Stars / **NOCH KARTEN** für alle Aufführungen in der ZAG Arena

**HANNOVER.** Gaia ist die personifizierte Erde und deren Schutzgöttin, der Ursprung allen Lebens. Und Gaia ist sozusagen auch die Hauptfigur der 36. „Feuerwerk der Turnkunst“-Tournee. Die Inszenierung unter diesem Titel entführt ihre Zuschauerinnen und Zuschauer in eine Traumwelt. Monumentale und großformatige Bilder werden in die Arenen bei Europas größter Turnshow gezaubert. „Ein besonderer Schwerpunkt ist es diesmal, in dieser herausfordernden Zeit Vielfalt und Internationalität darzustellen“, sagte Heiner Bartling, Präsident des Niedersächsischen Turner-Bundes, bei der Vorstellung des Programms. 64 Künstler aus neun Nationen von Australien bis zur Mongolei werden in 37 Veranstaltungen in 22 Veranstaltungsorten und zwölf Bundesländern auftreten, gebucht sind die größten deutschen Hallen von München bis Berlin, von Kiel bis Leipzig. In Hannover macht das „Feuerwerk“ in der ZAG Arena Station. „Fünf Wochen leben wir mit diesem Ensemble in einer bunten Bubble. Wir haben eine größtmögliche Diversität und wachsen wie eine Familie zusammen. Manchmal frage ich mich, wa-



Fingerzeig aufs Feuerwerk: Wolfram Wehr-Reinhold (von links), Heiner Bartling, Heidi Aguilar, Rick Jurthe und Dominik Riebling. Foto: Christoph Dannowski

rum das da draußen nicht auch gelingen sollte“, sagte Produktionschef Wolfram Wehr-Reinhold, der nach 30 Jahren und 750 Shows im Frühjahr an Nachfolger Dominik Riebling übergeben wird.

Seit 1988 ununterbrochen dabei ist Heidi Aguilar, seit drei Jahrzehnten ist sie auch Regisseurin. „Unfassbar gute Künstler“ verspricht sie. „Dieses Jahr toppt wirklich alles. Wir haben mit Tim Kriegl den besten Stra-

patenartisten der Welt, das Weltbeste, was es an Tumbling gibt, die besten männlichen Sportgymnasten der Welt, die beste Handstandartistin der Welt. Ich bin sicher: Die Besucher werden staunen.“ An Bar-

ren und Reck präsentieren sich die Trebing-Zwillinge. „Deren Mischung aus Kraft und Präzision ist einzigartig“, betont Wehr-Reinhold, der seit 1995 mit damals fünf Shows die Gesamtverantwortung hat. 74 Personen sind mit sieben 40-Tonnern, neun Transportern, zwei Tourneebussen und zwei Nightlinern quer durch Deutschland während der Tournee unterwegs. An zwei Tagen macht der Tross auch Halt in Hannover, wo das Feuerwerk einst entstanden ist und heute noch seine Heimat hat. Traditionell zündet das „Feuerwerk“ in Hannover erstmals am Silvestertag um 17 Uhr in der ZAG Arena, erneut zu Gast ist Europas größte Turnshow am 18. Januar 2025, dann wird um 14 und 19 Uhr gespielt. „22.000 Karten für Hannover sind schon weg, aber es gibt für alle drei Shows noch Tickets“, sagt Wehr-Reinhold, „Was wir erreicht haben, hätte ich mir niemals träumen lassen. Wenn man sieht, wo wir herkommen und wo wir jetzt sind, kann ich nur sagen: Das ist sensationell.“

Infos und Tickets gibt es mit Abo-Vorteil unter [feuerwerkderturnkunst.de](http://feuerwerkderturnkunst.de).

# Höchststand bei CO<sub>2</sub>-Emissionen

Noch nie hat der Mensch so **VIEL ÖL, GAS UND KOHLE VERBRANNT** wie 2024

VON RND

**BERLIN.** Anstatt weniger Öl, Gas und Kohle zu nutzen, verbrennt die Menschheit zunehmend mehr davon. In diesem Jahr dürfte die weltweiten fossilen Kohlendioxid-Emissionen auf ein neues Rekordhoch klettern, wie die internationale Forschungsinitiative Global Carbon Project erklärte. Es gebe kein klares Anzeichen dafür, dass die Welt den Höhepunkt der fossilen Emissionen bereits erreicht habe, sagte Judith Hauck vom Alfred-Wegener-Institut in Bremerhaven, eine der etwa 120 Autorinnen und Autoren des Berichts Global Carbon Budget 2024. Dem Report zufolge dürften die fossilen CO<sub>2</sub>-Emissionen in diesem Jahr 0,8 Prozent über denen des Vorjahres liegen und 37,4 Milliarden Tonnen erreichen.

**VIELE LÄNDER HABEN DAS MAXIMUM SCHON ERREICHT**

Hauck betonte, dass es nun immerhin 22 Länder gebe, in denen der Ausstoß klimaschädlicher Gase in den vergangenen Jahren reduziert wurde, während die Wirtschaft wuchs. Dazu gehörten auch die USA, Deutschland und viele andere europäische Länder. „Wir sehen da einen Trend, der uns natürlich viel zu langsam geht, der aber eben in die richtige Richtung geht und der durchaus Hoffnung macht.“ Für China, das für fast ein Drittel der weltweiten CO<sub>2</sub>-Emissionen verantwortlich ist, kommen die Forschenden in diesem Jahr nur noch auf einen sehr leichten Anstieg von etwa 0,2 Prozent. Dort könnte der Wendepunkt erreicht sein, denn 0,2 Prozent sei innerhalb der Fehlerbandbreite, kommentierte der Klimawissenschaftler Niklas Höhne vom NewClimate Institute. China setze massiv auf Elektromobilität, wodurch der Ölverbrauch gesunken sei. Doch der Energiehunger sei in China und überall sonst auf der Welt groß, etwa durch den vermehrten Einsatz von Klimaanlagen und Künstlicher Intelligenz. Um den Bedarf zu decken, werde die Infrastruktur für fossile Energie



häufig weiter ausgebaut, fuhr Höhne fort. Auf der anderen Seite seien auch erneuerbare Energien im Wachstum, auch weil etwa Solaranlagen unglaublich günstig geworden seien. Irgendwann würden diese günstigen erneuerbaren Energien die fossilen aus dem Markt drängen. „Das ist die Hoffnung, dass das in den nächsten Jahren passiert.“

**LAND UND OZEAN NEHMEN CO<sub>2</sub> AUF**

Für den Bericht schauten sich die Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler auch an, wie viel CO<sub>2</sub> wieder aus der Luft verschwindet. Etwas mehr als die Hälfte des von Menschen ausgestoßenen CO<sub>2</sub> wird von den Ozeanen, Pflanzen und Böden aufgenommen. „Beide Senken werden auch geteilt oder beeinflusst durch die Klimaveränderungen“, sagte Hauck. Land-Ökosysteme konnten im Jahr 2023 dem Bericht zufolge durch den Klimawandel etwa 27 Prozent weniger CO<sub>2</sub> aufnehmen als noch 2014. Das liege unter anderem an einem geringeren Niederschlag und höheren Temperaturen in bestimmten Regionen. Die Meere könnten demnach in dieser Zeit knapp 6 Prozent weniger CO<sub>2</sub> aufnehmen, was wahr-

scheinlich vor allem auf veränderte Winde zurückzuführen sei, welche die Ozeanzirkulation stören. Die Konzentration von CO<sub>2</sub> in der Atmosphäre wird dem Bericht zufolge in diesem Jahr voraussichtlich 422,5 ppm (parts per million - Teilchen pro Millionen Teilchen) erreichen. Das sind mehr als 50 Prozent mehr als vor Beginn der Industrialisierung. Damit die Menge an CO<sub>2</sub> runtergehe, müsse die Welt nicht nur weniger ausstoßen als bisher, sondern gar nichts mehr, betonte Co-Autorin Julia Pongratz von der Ludwig-Maximilians-Universität München. „Alles, was wir heute emittieren, hat sehr langfristige Folgen.“

**„UNS LÄUFT DIE ZEIT DAVON.“**

Es seien nur noch wenige Jahre, bis das weltweite Ziel, die Erwärmung möglichst auf 1,5 Grad zu begrenzen, um die schlimmsten Klimawandelfolgen abzuhalten, verfehlt werde, ergänzte Pongratz. „Unsere besten Abschätzungen ergeben, dass wir in sechs Jahren eine 50-prozentige Chance haben, dass wir die 1,5 Marke knacken.“ Das heiße andersherum: Für das 1,5-Grad-Ziel müsse die Welt in sechs Jahren netto auf null Emissionen kommen. „Uns läuft die Zeit davon“, sagte sie. Das aktuelle Jahr wird dem EU-Klimawandeldienst Copernicus zufolge zwar so gut wie sicher im Durchschnitt mehr als 1,5 Grad wärmer als die Jahre im vorindustriellen Mittel. Das Pariser Klimaziel gilt damit aber noch nicht als verfehlt, da dafür auf längerfristige Durchschnittswerte geschaut wird.

Die weltweiten fossilen Kohlendioxid-Emissionen haben ein neues Rekordhoch erreicht - mit all den fatalen Folgen für den Klimawandel und damit letztlich den Menschen. Symbolfoto: Chris LeBoutillier / Unsplash

**Berliner Thema**




## WIR SIND FÜR SIE DA...

**Wir wünschen Ihnen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr**

**Weiterhin möchten wir uns für Ihre Treue in dieser schwierigen Zeit recht herzlich bei Ihnen bedanken!**

**Ihr Funktaxen-Team von E. Sahin**





**Der Shanty-Chor Lohnde** wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein frohes Weihnachtsfest und hofft auf ein Wiedersehen im Jahr 2025.

**Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**



## Salon Köhnemann

Inh. Sabine Köhnemann

**Wilhelm-Busch-Straße 26  
30826 Garbsen/Frielingen  
Tel. 0 51 31 - 5 24 89**



## Restaurant & Café Hafenblick

Unsere besten Wünsche für die kommenden Festtage und ein hoffentlich gesundes neues Jahr verbinden wir mit einem herzlichen „Danke“ an unsere treuen Gäste.

**Das Team des Restaurants „Hafenblick“**


In diesen Dank schließe ich meine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie meine Familie ein, die mich so vorbehaltlos unterstützen.

**Engin Sahin**

**Seelze | Kanalstraße 4 | Tel. 05137 - 4833**



**Wir wünschen allen unseren Mitgliedern, Fans, Sponsoren und Freunden des TSV ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein sportlich erfolgreiches, friedliches und vor allem verletzungsfreies neues Jahr.**



**Der Vorstand des SV Velber** dankt allen Sponsoren, wünscht ihnen und den Mitgliedern des Vereins ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2025.



# Die schönsten Pflanzen für die Vorweihnachtszeit

Wer **DEN ADVENT MIT BLUMEN VERSCHÖNERN** will, kommt an diesen Schönheiten nicht vorbei

**HANNOVER.** Rottöne, Schnee-weiß, Tannengrün: Farbenfrohe Blütenpflanzen sind eine stimmungsvolle Deko während der Adventswochen – sowohl in der Wohnung als auch im Freien. Welche Pflanzen sich dafür eignen und wie man sie pflegt – ein Überblick.

**AMARYLLIS: DAS HIGHLIGHT**

Sie ist einer der beliebtesten Winterblüher für die Wohnung: die Amaryllis. „Aus den dicken Zwiebeln wächst in der warmen Wohnung der kräftige Stiel mit den großen trichterförmigen Blüten“, sagt Ingrid Franzen, Gärtnerin aus Herten. Sie rät zu einem hellen, nicht vollsonnigen Standort.



Die Christrose öffnet dank Züchtung ihre Blüten zu Weihnachten. Foto: Andrea Warnecke

Der Bundesverband Einzelhandelsgärtner (BVE) empfiehlt, die Pflanzen regelmäßig zu gießen und zu düngen, sodass die Amaryllis genug Energie für einen weiteren Austrieb im nächsten Jahr speichert. Die Zwiebeln haben reichlich Nährstoffe gespeichert. Man kann sie also auch in ein Glasgefäß mit etwas Moos legen – ohne Erde. Wichtig: Die Zwiebel sollte keinen Kontakt mit stehendem Wasser haben. Die Wurzeln wachsen von allein in das Wasser und versorgen die Pflanze. Die Farben der Blüten reichen von Weiß über Rosa bis hin zu hellen und dunklen Rottönen, sodass sie mit klassischen Weihnachtsfarben gut harmonisieren.

**WEIHNACHTSSTERN: DER KLASSIKER**

Der Klassiker fürs Haus in den Wochen vor dem Weihnachtsfest sind Weihnachtssterne. Die Farben reichen von Rottönen über Rosa bis hin zu Creme. Es werden Minipflanzen, Büsche in verschiedenen Größen und Hochstämmchen angeboten. Gleichmäßige Wärme ist das A und O, damit Weihnachtssterne in der Wohnung gut gedeihen. Das ist ein wichtiger Faktor für den sicheren Transport vom Blumenladen nach Hause. Am besten lässt man sich die Pflanzen mit Papier einwickeln, damit sie bei winterlichen Außentemperaturen keinen Schaden nehmen. „Werfen die Weihnachtssterne vermehrt trockene Blätter ab, ist meist geringe Luftfeuchtigkeit der Grund“, sagt Gärtnerin Ingrid Franzen. Daher sollte man die Wolfsmilchgewächse nicht zu dicht an der Heizung platzieren und mit Dekorationen aus Moos eine Quelle für Luftfeuchtigkeit schaffen, sodass die Wurzeln der Weihnachtssterne nicht durch Staunässe geschädigt werden. Für eine gleichmäßige Wasserversorgung ist es am besten, die Pflanzen einmal in der Woche in zimmerwarmes Wasser zu tauchen. Anschließend lässt man



Weihnachtssterne setzen Akzente – gerade dann, wenn sie nicht allein kommen.

Foto: Christin Klose/dpa

das überschüssige Wasser ablaufen.

**WEIHNACHTSAKTUS: DER PFLEGELEICHTE**

Der Weihnachtskaktus ist nicht so stachelig, wie sein Name vermuten lässt. Die fleischigen Blätter reihen sich in Segmenten aneinander und an den Enden erscheinen die länglichen, farbenfrohen Blüten. Der BVE rühmt die Pflanze, weil sie besonders pflegeleicht ist. Gleichzeitig zählt der Weihnachtskaktus nicht zu den Wegwerfpflanzen. Wenn die Blüten alle abgeworfen sind, wird die Pflanze bis zum Frühsommer in

der Wohnung gegossen. Staunässe sollte man vermeiden, rät Ingrid Franzen. Über den Sommer kann der Topf ins Freie, wo er hell und mäßig feucht steht. Regelmäßige Versorgung mit Flüssigdünger fördert das Wachstum. Im September wird die Pflanze wieder ins Haus geholt und bis die ersten Knospen an den Blattspitzen erscheinen, stellt man das Gießen ein. Das regt die Bildung der Blüten an.

**CHRISTROSE: DIE SCHÖNHEIT**

Ein Trend sind Christrosen in der Weihnachtszeit. Man kann sie als Stauden im Garten pflanzen,

sie werden aber vermehrt auch als Topfware für die Kübelbepflanzung angeboten. Die großen Blüten stehen auf kräftigen, etwa zehn Zentimeter hohen Stielen zwischen den dunkelgrünen Blättern. In der Wohnung ist es meist zu warm für die Winterblüher, daher sollte man sie vor dem Fenster auf Balkon oder Terrasse platzieren. Damit sie lange halten, muss regelmäßig kontrolliert werden, ob die Erde ausreichend feucht ist. Temperaturen unter null Grad Celsius ertragen Christrosen problemlos, auch wenn sie die Köpfe bei starkem Frost hängen lassen. Dahinter verbirgt

sich ein Schutzmechanismus. Wenn die Temperaturen steigen, richten sich die Blüten wieder auf. In der Wohnung ist es meist zu warm für die Winterblüher, daher sollte man sie vor dem Fenster auf Balkon oder Terrasse platzieren. Damit sie lange halten, muss regelmäßig kontrolliert werden, ob die Erde ausreichend feucht ist. Temperaturen unter null Grad Celsius ertragen Christrosen problemlos, auch wenn sie die Köpfe bei Frost hängen lassen. Dahinter verbirgt sich ein Schutzmechanismus. Wenn die Temperaturen steigen, richten sich die Blüten wieder auf.

# So klingt das Fest

Von Bach bis Beats: **WEIHNACHTSKONZERTE** und festliche Stimmung auf Hannovers Bühnen

**HANNOVER.** Vier Typen und vier Mikrofone, das fünfte Weihnachtsalbum im Gepäck, und nach über 20 Band-Jahren noch immer voller frischer Ideen: **Maybebob** bringen ihr Weihnachtskonzert zum Album „Schöner Schein“ auf die Bühne im Theater am Aegi. Das A-cappella-Quartett entstaubt dabei Klassiker wie „Heidschi Bumbeidschi“ oder „Carol of the Bells“ und kleidet die festlichen Melodien in ein neues Gewand. Und auch Eigenkompositionen fehlen nicht, wie immer mit Augenzwinkern, vom tragikomische Tango „Der Tod des Weihnachtsmannes“ bis zur Deutsch-Rap-Parodie „KNG of LightZ“, in der klargestellt wird, wer die Hütte mit dem höchsten Bling-Bling-Faktor hat. Drei Termine für die Konzerte stehen noch an:



Der Bachchor Hannover singt weihnachtliche Musik in der Marktkirche. Foto: Veranstaltungsmangement der Marktkirche Hannover

Sonnabend, 21. Dezember, ab 19 Uhr, und Sonntag, 22. Dezember, ab 14 Uhr und ab 19 Uhr. Der **Propsteichor St. Clemens** singt gemeinsam mit Solisten und begleitet von einem Instrumentalensemble die Weihnachtshistorie von Heinrich Schütz am Sonnabend, 21. Dezember, ab 18.30 Uhr in der Basilika St. Clemens, Goethestraße 33. Der Eintritt ist frei. Die Westernhagen-Coverband „**Mit 18**“ spielt am Sonnabend, 21. Dezember, ab 20 Uhr in der Marlene, Prinzenstraße 10, ihr traditionelles Weihnachtskonzert. Einlass ist ab 19 Uhr, Eintritt an der Abendkasse: 30 Euro. Der **Bachchor Hannover** singt gemeinsam mit Solisten und begleitet vom Bachorchester weihnachtliche Musik am Sonnabend, 21. Dezember, ab 20 Uhr und am Sonntag, 22. Dezember, ab 17 Uhr in der Marktkirche, Hanns-Lilje-Platz 2, erstmals unter der

neuen leitung von Christian Rohrbach. Neben der ersten Kantate des Weihnachtsoratoriums („Jauchzet, frohlocket!“) steht das Gloria aus der h-Moll-Messe von Johann Sebastian Bach auf dem Programm – sowie mit dem Magnificat auch ein Werk seines Sohnes Carl Philipp Emanuel. Karten gibt es über die Buchhandlung an der Marktkirche. **Axel LaDeur** spielt Orgelmusik zum Advent am Sonntag, 22. Dezember, ab 15 Uhr in der Kreuzkirche, Kreuzkirchhof 1. Es erklingen Werke von Johann Sebastian Bach und Josef Gabriel Rheinberger (4. Sonate „Tonus peregrinus“). „Tidings of Joy“ heißt das Konzert mit dem **Voktett Hannover** am Sonntag, 22. Dezember in der Apostelkirche, An der Apostelkirche 1. In adventlicher A-cappella-Manier geht die Reise von barocken Meisterwerken über geistliche und weltliche Musik von Mendelssohn, Cornelius und Reger, bis hin zu Eigenkompositionen und jazzig anmutenden Arrangements moderner Weihnachtsklassiker. Karten kosten an der Abendkasse 15 Euro, ermäßigt 10 Euro. „Wir warten aufs Christkind“ ist das eierlikörlastige Programm der **Bösen Schwestern**, die am 23. Dezember ab 20 Uhr in der Marlene Festtagsdramen mit Happy End präsentieren. Natürlich mit Gitarre und fröhlichem Singen unterm Weihnachtsbaum. Eintritt an der Abendkasse: 25 Euro. Nach Heiligabend abhotten kann man am Dienstag, 24. Dezember, ab 24 Uhr im Mephisto, Zur Bettfedernfabrik 3, beim **Basic X-mas Rave**. An den Turntables stehen Erasmus, New Influencer, Yam Yam und Visu The Kid. Eine Tradition der anderen Art ist die „Beinharte Bagaluten-Weihnacht“ der Torfmoorholmer



Die Vocal-Band Maybebob präsentiert mit „Schöner Schein“ ihr fünftes Weihnachtsalbum im Theater am Aegi. Foto: Sven Sindt Werner

Gebrauchsröcker: **Torfrock** geben sich am Mittwoch, 25. Dezember, ab 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr) im Capitol, Schwarzer Bär 2, die Ehre. Ihr (fiktiver) Mikrokosmos, der

durch die aberwitzigen Geschichten aus dem Leben der Bewohner der Torfmoorholms, der lebenswert trinkfreudig-chaotischen Wikingertruppe aus Haithabu und de-

ren Nachkommenschaft entsteht, hat auch heute noch eine große Anziehungskraft auf das Publikum jeden Alters. **RED**

DVD-TIPP

**EIN KAMPF UM DIE SEELE DER MEGALOPOLIS**

Gegen-spieler, der um Macht-erhalt und Fort-bauten, die sich gen Himmel recken. Einer hat nicht aufgehört, große Träume für New Rome zu haben: Cäsar Catilina, Nobelpreisträger und genialer Erfinder des Zauberstoffs Megalo, hat eine Vision, wie es wieder bergauf gehen, eine bessere Zukunft für alle Menschen entstehen kann. Damit macht er sich Bürgermeister Franklyn Cicero zum

aktivoptik

**50%**  
Rabatt auf Gläser\*

\*Beim Kauf einer Komplettbrille zahlen Sie nur die Fassung und ein Glas, das zweite Brillenglas mit gleichem Wert erhalten Sie im Paket dazu. Sie zahlen also nur 50% des Glaspaares. Nicht mit anderen Aktionsangeboten kombinierbar. Nur gültig vom 01.12.2024 - 28.02.2025 und in teilnehmenden aktivoptik-Filialen. Verantwortlich für die Werbung: aktivoptik Vertriebs GmbH, John-F.-Kennedy-Str. 26, 55543 Bad Kreuznach. Alle Informationen zur Identität und Anschrift der Geschäfte finden Sie unter <https://www.aktivoptik.de/filialen>.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel

05131.47 69 49



# Mehr als Hardrock und Metal

**magaScene:** 40 JAHRE SPV UND STEAMHAMMER sind ein Stück Musikgeschichte made in Hannover

**HANNOVER.** Die Jahre 1983 und 1984 waren wichtige Jahre für die Metal-Szene. Das Rock Hard und der Metal Hammer erschienen zum ersten Mal. Eine Vielzahl wichtiger Alben wurden veröffentlicht und Genres wie Thrash- und Speed-Metal nahmen ordentlich Fahrt auf. Auch in Hannover passierte etwas, was sicherlich auch zum Wachstum und der Entwicklung der Szene beitrug. Ein gewisser Manfred Schütz gründete im Januar 1984 mit der Firma SPV und seinem Steamhammer-Label zwei wichtige Unternehmungen, die später unzählige Alben veröffentlichten oder gar erst über ihren Vertrieb in Deutschland und Europa erhältlich machten. Mittlerweile ist SPV seit 40 Jahren am Markt aktiv und hat auch schwierige Zeiten gut überstanden. Heute präsentiert sich das modern aufgestellte Unternehmen als geschätzter und weltweit gut vernetzter Partner in praktisch allen Bereichen des Musikgeschäftes und das nicht nur im Metal. Wir haben uns am 2. Dezember mit Frank Uhle (Geschäftsführer SPV), Manuel Schönfeld (Geschäftsführer SPV, Labelmanager Long Branch Records & SPV Recordings) und Olly Hahn (Labelmanager Steamhammer) im Peppermint Pavillon auf dem Expo-Gelände unterhalten und über Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft geplaudert.

**magaScene: Olly. Ich glaube, Du bist der richtige Ansprechpartner, wenn es um die Firmengeschichte geht. SPV und auch das Steamhammer-Label werden beide 40 Jahre alt. Wie fing das alles an?**  
**Olly:** Der Gründer von SPV und Steamhammer, Manfred Schütz, hatte damals einige Plattenläden in Hannover und später auch in anderen Städten. Der bekannteste bei uns war wohl Musicland am Steintor. Aber er hatte auch noch einen Laden am Weißbäckerplatz aufgemacht, der hieß Boots. Unter Boots gab es als Label und Vertrieb erste eigene Veröffentlichungen, wie zum Beispiel das Album „Much funny“ der hannoverschen Band Rotzkotz, das 1979 erschienen ist. Später befasste sich Boots auch mit dem Vertrieb von Labels wie Roadrunner Records und vielen anderen.

Da hat Manfred gemerkt, dass hier ein großer Bedarf besteht. Es gab viele Labels, die nach einem gut organisierten Vertrieb suchten, um ihre Veröffentlichungen in den Tonträgerhandel zu bringen. Also hat Manfred am 1. Januar 1984 die Schallplatten, Produktion und Vertrieb GmbH, kurz SPV, gegründet.

Zu der Zeit war der Hardrock- und Metal-Bereich sehr stark vertreten, er hat es geschafft, viele große Labels aus diesem Bereich für einen Vertrieb über SPV zu gewinnen. Das waren Labels wie Noise, Roadrunner, Metal Blade oder Music for Nations. Sag ein Metal-Label aus dieser Zeit und ich bin sicher, die waren auch bei SPV im Vertrieb. Neben Rock und Metal gab es natürlich



Frank Uhle (von links), Manuel Schönfeld, Olly Hahn stoßen auf 40 Jahre SPV und Steamhammer an. Foto: Clemens Niehaus

noch viele weitere Genres, um die sich SPV gekümmert hat: Gothic, New Wave, Alternative, Punk und vieles mehr. Es war wirklich fast alles bei SPV vertreten.

Manfred hatte einen guten Kumpel, Karl Walterbach aus Berlin, der bereits mit seinem Aggressive Rockproduktionen ein eigenes Label hatte, welches im Punk Bereich sehr gut aufgestellt war. Karl hat dann gemerkt, dass auch der Metalbereich ziemlich interessant und erfolgreich ist. Er hat dann das Label Noise Records für dieses Genre gegründet. Den Vertrieb dieses neuen Labels übernahm natürlich SPV. Auch Manfred Schütz gründete dann bereits 1984 sein eigenes Rock- und Metal-Label mit dem Namen Steamhammer.

Mehr Einblicke ins Musikgeschäft und das volle Interview findet Ihr in der Januar Ausgabe der magaScene.



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

## Sein Talent ist die Pädagogik

Bei ihm trifft sich die Welt: Alexander Miehe ist der neue Leiter des **JOHANNITER**-Familienzentrums

**HANNOVER.** Alexander Miehe sitzt gerne dort, wo viel los ist. Zum Beispiel im Foyer des Johanniter-Familienzentrums Hainholzer Hafen. Eltern bringen ihre Kinder, Pädagogen kommen zur Arbeit, Mädchen und Jungen spielen Fangen, draußen im Garten wird ein totes Tier gefunden (was sofort als Thema besprochen wird), aus der Küche kommt Kaffeeduft. Vor vier Monaten übernahm der 35-Jährige die Leitung der Einrichtung. Hier werden 74 Kinder aus 36 Nationen in zwei Kindergarten- und zwei Krippengruppen betreut. Durch das zusätzliche Angebot einer Familienberatung in der Einrichtung können Eltern auch außerhalb des Kitaalltags Unterstützung und Beratung erhalten. Immer ist es trübelig, jeden Tag gibt es neue Herausforderungen und viel zu tun, trotzdem lehnt sich Alexander Miehe im Gespräch in aller Ruhe zurück: „Mein Team hat Erfahrung, Haltung und eine unfassbare innere Kraft. Für die Aufgaben im Alltag brauchen die Mitarbeitenden mich gar nicht.“

Keine Frage, wenn es beispielsweise durch Krankheit eng wird, ist der Vater von zwei kleinen Töchtern sofort mit in der Gruppe. Toben, spielen, Streitschlichten, Geschichten vorlesen, basteln, klettern und vor allem Fußball spielen beherrscht er aus dem Effeff. Seine Aufgabe ist aber eine andere: „Ich will gute Rahmenbedingungen schaffen, damit alle im Team ihre pädagogischen Fähigkeiten aufs Parkett bringen können“, sagt Alexander Miehe. Denn das Parkett, die tägliche Arbeit mit Kin-

dern ab einem Jahr und bis zum Schuleintritt, sei das Fundament, die unverzichtbare Grundlage für ein selbstbestimmtes und glückliches Leben. Toleranz, Teilhabe und das Recht auf Mitgestaltung sind im Hainholzer Hafen keine leeren Worthülsen, dem Begriff „Kinderrechte“ begegnen die Mädchen und Jungen hier schon früh. In einem Umfeld, geprägt von kultureller Vielfalt und häufig schwachen Familieneinkommen, ist das besonders wichtig. „Wie können wir die Kinder, die Familien und die Systeme, die sie umgeben, stärken? Wie schaffen wir es, ihnen in unserer gemeinsamen Zeit das bestmögliche Paket für den weiteren Weg mitzugeben? Darum geht es in unserer täglichen Arbeit“, sagt Alexander Miehe.

Er selbst ist in Gehrden geboren und in Wennigsen aufgewachsen. Von der tiefen Verbundenheit zu seiner Familie zeugen Tattoos auf dem linken Arm. Sternkreiszeichen sind genauso darauf zu finden wie Uno-Karten („Das hat meine Oma immer mit mir gespielt.“). Klingt harmonisch. War es auch, allerdings nicht durchweg. Die Trennung der Eltern hat bei ihm genauso Spuren hinterlassen wie eine ungewöhnliche Erfahrung: „Im Gegensatz zu anderen fiel mir in meiner Kindheit und Jugend in der Schule nichts leicht. Ich musste mir immer alles hart erarbeiten, für alles lernen. Ich habe lange nach meinem Talent gesucht und es schließlich in der Pädagogik gefunden.“

Der Schlüssel war ein Schulpraktikum in einer Kita. Mit die-



Alexander Miehe, Einrichtungleiter des Johanniter-Familienzentrums mit Kita. Foto: JUH/Sylke Heun

ser Erfahrung entschloss Alexander Miehe sich für die Ausbildung zum Erzieher, arbeitete danach in einem Hort, einer Jugend-Wohngemeinschaft und einer WG für Kinder. Er sammelte drauf mit der Ausbildung zum Heilpädagogen („Da habe ich verstanden, was Haltung ist.“) und studierte Kindheitspädagogik. Es folgten acht Jahre in zwei

Kindertagesstätten, in einer war er als Einrichtungleiter tätig. Dann war wieder Zeit für einen Wechsel. „Ich muss kommunizieren können. Ich brauche das Gefühl, dass ich gehört werde und dass meine Meinung von Wert ist“, sagt er. Genau in diesem Moment wurde die Stelle im Johanniter-Familienzentrum frei. Das passte.



**JOHANNITER**

[www.johanniter.de/hannover](http://www.johanniter.de/hannover)

Telefon KundenServiceCenter: 0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)



## Das 3. Burgdorf Open Air präsentiert SANTIANO

Mit ihrer unverwechselbaren Mischung aus Rock- und traditionellen Folk-Elementen hat SANTIANO in den vergangenen mehr als zehn Jahren ihrer unglaublich erfolgreichen Karriere die Herzen von Millionen von Menschen erobert. Ihre Alben stürmten die Charts, ihre Live-Shows sind legendär und wer schon einmal auf einem Konzert von SANTIANO war, der weiß nur zu gut um die Urgewalt der Rockband. Seit ihrer Gründung im Jahr 2011 schreiben SANTIANO ein Erfolgskapitel nach dem anderen. Dem Stadtmarketing Burgdorf und der Block Musik GmbH ist es gelungen, SANTIANO für das 3. Burgdorf Open Air Konzert auf dem Schützenplatz in der Burgdorfer Innenstadt zu gewinnen. Erstmals steht eine Tribüne mit Sitzplätzen bereit. Medienpartner des Pop-Events ist die Hannoversche Allgemeine Zeitung / Neue Presse. Fans dürfen viele der bekannten und größten Hits erwarten, aber auch Songs der Second Edition, die bereits Anfang Oktober erschien. SANTIANOs Songs überzeugen vor allem durch lebendiges wie berührendes Storytelling - erzählen glaubhaft und authentisch Geschichten voller Sehnsucht nach Freiheit und unbändiger Abenteuerlust.

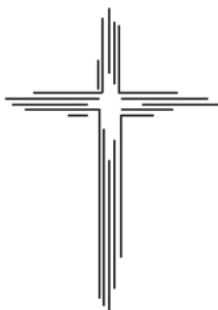
SANTIANO verstehen es, ihren Live-Shows diesen magischen Funken einzuhauchen, sobald sie die Bühne betreten. Und natürlich sorgt die Band auch beim 3. Burgdorf Open Air für den charakteristischen SANTIANO-Sound, der mittlerweile drei Generationen begeistert. Elektrisierende Gitarrenriffs und pulsierende Drums vereinen sich zu kraftvollem Rock, während traditionelle Shanty-Einflüsse und melancholisch anmutende Irish-Folk-Elemente den Songs das gewisse Etwas verleihen, mitreißende wie eingängige Pop-Rock-Melodien – all das gehört zum genialen wie unverwechselbaren Markenzeichen einer Band, die man mindestens einmal live erlebt haben muss – darüber sind sich Fans und Kritiker gleichermaßen einig. Geballte Energie und eine Show, die unter die Haut geht, mitreißt und für eine Nacht lang den Alltag vergessen lässt – das ist das große Versprechen von SANTIANO. Und dies werden sie natürlich auch im nächsten Jahr mit dem größten Vergnügen wieder einhalten. Tickets gibt es unter anderem auf [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) und in den HAZ/NP-Geschäftsstellen.



VERANSTALTER: STADTMARKETING BURGDORF E.V. IN KOOPERATION MIT BLOCK MUSIK GMBH



# Familienanzeigen



Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.  
Dietrich Bonhoeffer

Wir müssen Abschied nehmen von meinem geliebten Mann,  
unserem guten Vater, Schwiegervater, Schwager, Onkel und Cousin

## Günther Hansch

\* 5. Dezember 1932 † 14. Dezember 2024

In Liebe und Dankbarkeit:

**Ursula Hansch  
Dirk und Birgitta Hansch  
Heike Hansch  
Bärbel Hartmann**

30826 Garbsen - Meyenfeld

Die Beerdigung findet am Montag, dem 23. Dezember 2024, um 10.00 Uhr von der Kapelle  
des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied  
von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma und  
Uroma

## Ingeborg Deuerling

\* 29. 3. 1928 † 15. 12. 2024

Wir werden sie nie vergessen  
**Klaus und Ursula  
René und Marta  
Kevin und Anna mit Emily  
sowie alle Angehörigen**

Kondolenzpost bitte an: Ahlswe Bestattungen,  
c/o Ingeborg Deuerling, Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

In Liebe nehmen wir Abschied von

## Günter Lübon

\* 20. April 1928 † 10. Dezember 2024

Wir sind dankbar, dass wir unseren Opa, Schwiegervater,  
Onkel und Uropa so ein langes Leben bei uns haben durften.

**Janine, Ines, Günter, Greta, Irfan, Anton, Ida,  
Volker, Amir, Ute, Marianne, Sarah und Maike**

Statt Kränzen und Blumen bitten wir um eine Spende  
an die Stiftung Deutsche Krebshilfe. Spendenkonto:  
Kreissparkasse Köln IBAN DE65 3705 0299 0000 9191 91,  
Kennwort: „TF Günter Lübon“.

*Begleitet durch Fehrensens Bestattungen  
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon 05131 / 443 55 57*

### Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,  
für den Händedruck, für eine stille Umarmung  
bei der Beisetzung von

## Herta Nickel

\* 05. Juni 1936 † 25. November 2024

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen.

**Heinz Nickel  
im Namen aller Angehörigen**

*Begleitet durch Fehrensens Bestattungen  
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon 05131 / 443 55 57*

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.*

## Heinrich Schubert

\* 5. September 1933 † 14. Dezember 2024

In lieber Erinnerung:

**Irmgard Schneider  
Waltraud Böker  
Anke, Detlev und Annika Köhne  
Ute, Andreas, Miriam und Florian Jühne**

Früher:

30823 Garbsen-Altgarbsen, Konrad-Adenauer-Straße 14

Traueranschrift: Anke Köhne

c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier hat im engsten Kreis der Familie stattgefunden.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben  
nicht mehr selbst bewältigen kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

Traurig, aber dankbar nehmen wir Abschied von unserer  
Mama, Schwiegermutter und Oma

## Hildegard Trenk

\* 01.09.1936 † 09.12.2024

In Liebe  
**Deine Kinder  
mit Familien**

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und  
Freundeskreis statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel. 05137 / 73377

### Herzlichen Dank

*sagen wir allen, die sich beim Heimgang  
unseres lieben Entschlafenen*

## Helmut Bild

† 24. 11. 2024

*in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und Ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.*

*Im Namen aller Angehörigen  
**Erika und Katja Bild***

*Letter, im Dezember 2024*

Leg alles still in Gottes Hände,  
das Glück, den Schmerz,  
den Anfang und das Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben  
Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester,  
Schwägerin und Tante

## Elisabeth Marschall

geb. Rieger

\* 9. Dezember 1928 † 10. Dezember 2024

In Liebe  
**Deine Familie**

Garbsen-Berenbostel

Die Urnenbeisetzung erfolgt auf Wunsch von Elisabeth in aller Stille.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



*Das Sichtbare ist vergangen.  
Es bleibt das Leben,  
die Liebe und die Erinnerung.*

## Erich Philipp

\* 5. Februar 1930 † 12. Dezember 2024

In Liebe:  
**Deine Ursel  
Iris und Berit mit Familie  
Birgit  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Ursula Philipp  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14,  
30827 Garbsen

Die Trauerfeier und Beisetzung findet im engsten  
Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

## FAMILIENANZEIGEN

**Traueranzeigen • Geburtsanzeigen  
• Glückwünsche**

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der  
**UMSCHAU**



Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Erfüllt von Trauer nehmen wir in Liebe  
und voller Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit Abschied von

## Günter Teller

\* 26. Juli 1938 † 13. Dezember 2024

**Claudia Bauch geb. Teller und Carsten  
Christian  
Catharina**

**und alle, die ihn liebten und schätzten**

30826 Garbsen-Frielingen, Pfennigsmoorweg 20

Auf Wunsch von Günter findet die Trauerfeier im engsten Kreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Es ist nie der richtige Zeitpunkt,  
es ist nie der richtige Tag.  
es ist nie alles gesagt,  
es ist immer zu früh.

Wir trauern um

### Christoph Burzynski

geb. Breslau

\* 24.08.1956 † 10.12.2024

In stiller Trauer

Deine Frau Ella  
Deine Kinder Remig & Anette  
Deine Enkeltochter Viktoria Sophie

Die Beisetzung fand am 19.12.2024  
in Breslau statt.



**Heinz  
Sielmann  
Stiftung**

**Was bleibt?  
Ihr Erbe.  
Für unsere Natur.**

Telefon 05527 914 419  
www.sielmann-stiftung.de/  
testament

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns an Dich erinnern.

Nach langer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meiner  
herzensguten Ehefrau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma,  
Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

## Ingrid Breu

\* 25. September 1947 † 6. Dezember 2024

In liebevoller Erinnerung:  
**Dein Rolf  
Christian und Silke mit Alina und Fabian  
Christa und Dieter mit Familie  
sowie alle die sie lieb haben**

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.

Traueranschrift: Christian Breu  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



**Ahlswe** seit 1866  
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

**Ihre UMSCHAU jetzt auch digital als ePaper auf  
www.umschau-garbsen.de!**



# Familienanzeigen

Alles verändert sich mit dem,  
der neben uns ist oder neben uns fehlt.

In Liebe und Dankbarkeit nehme ich Abschied von meiner Mutter

## Irmgard Anger

geb. Kukuk  
\* 9. 2. 1942 † 13. 12. 2024

In stiller Trauer  
**Uwe Anger**

Traueranschrift: U. Anger, Mozartstr. 13, 30926 Seelze

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 seelze, 0 51 37 - 39 93

33791501\_000124

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meiner Mutter, unserer Schwester, Schwägerin und Tante

## Gisela Petow

geb. Weisser  
\* 14.09.1936 † 11.12.2024

**Dein Thomas  
Brigitte  
Siegfried und Erika  
Josef  
Michael und Birgit  
Renate und Albert  
Rita  
und Angehörige**

Die Trauerfeier findet statt am Mittwoch, 8. Januar 2025, um 9.00 Uhr  
im Rahmen der Eucharistiefeier in der Corpus Christi-Kirche,  
Nordenkamp 15, 30823 Garbsen-Havelse. Anschließend wird die  
Urne auf dem Friedhof Marienwerder, Garbsener Landstraße 12 A,  
30419 Hannover beigesetzt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377

33301701\_0002624

## Manfred Mommert

\* 10. 2. 1944 † 15. 12. 2024

Ich verlor mein Liebstes.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Sandra Harms-Mommert  
Kinder und Enkel  
und alle, die ihn lieb hatten**

Tannengrund 3, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

33711601\_000124

Du lebst in dem weiter, was du geschaffen und hinterlassen hast  
und in all den Menschen, die dich lieben.

## Helga Tantow

\* 16.12.1937 † 13.12.2024

**Silke und Jürgen  
Marcel  
Fabian**

Die Trauerfeier hat im engsten Familien- und Freundeskreis stattgefunden.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

33805701\_000124

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

**BEHRENS**  
BESTATTUNGEN

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

• Fachgerecht • Transparent • Individuell

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monate Laufzeit!

Hausbesuche in allen Ortsteilen von Seelze, sowie in Hannover.

Stöckener Str. 20a

30926 Seelze-Letter

www.behrens-bestattung.de

info@behrens-bestattung.de



Tag- und Nachruf

**0511- 40 39 90**

6819401\_002624

**Hilfe, die  
weiter  
reicht.**

Spendenkonto  
**DE47 3708 0040 0240 0030 00**  
Commerzbank Köln

**Help**

Hilfe zur Selbsthilfe

www.help-ev.de



**FAMILIENANZEIGEN**

in der **UMSCHAU**



Tel.: 0800 - 154 42 33

\*kostenlose Servicenummer

E-Mail: familienanzeigen@madsack.de



**International  
helfen –  
mit Ihrem  
Testament**

Kostenloser Ratgeber

Weitere Informationen:

www.drk.de/testamentsspende

Oder E-Mail an A.Brack@drk.de



**Für weitere  
Informationen:**

drk.de/  
testamentsspende

# Stellenmarkt

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

## Freie Stellen in

- Osterwald
- Heitlingen
- Alt Garbsen
- Bordenau
- Lutter
- Bevensen
- Niedernstöcken
- Havelse

**Heute eingestellt,  
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

31867001\_002624

## Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld  
verdienen bei der WM Vertriebs- und  
Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp  
bewerben und den QR-Code scannen:



## Freie Gebiete:

- Alt-Garbsen
- Stelingen
- Osterwald U.E.
- Berenbostel
- Letter
- Gümmer
- Velber

**UMSCHAU**

33709501\_002624

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter  
gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden  
in Ihrem Job? Sie suchen eine neue He-  
rausforderung? Dann sind Sie bei uns  
genau richtig! Unbefristeter Arbeitsver-  
trag! Unterstützen Sie uns bei der Kom-  
missionierung von Drogerieartikeln in  
der Region Hannover bei unserem Kun-  
den! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3  
Schicht! Wir bieten eine attraktive Ver-  
gütung ab 14,31 Euro / Stunde, Stapler-  
fahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und  
starten Sie gemeinsam mit uns durch!  
Randstad Inhouse Services, Am Berk-  
hopsfeld 4, 30938 Burgwedel, Alexan-  
dra Gürtler, ☎ 05139-977990,  
✉ alexandra.guertler@randstad.de

**Kfz-/LKW-/Nutzfahrzeuge-Mechatroni-  
ker (m/w/d) gesucht!**  
Unser Stapler-Service braucht Verstär-  
kung: im mobilen Einsatz Großraum  
Hannover o in unserer Werkstatt. Ab-  
geschl. techn. Ausbildung ist erforder-  
lich, zum Staplerprofi machen wir Sie!  
**Mengel Gabelstapler GmbH**  
Annabell Krauß ☎ 05131/446625  
✉ ak@mengel-gabelstapler.com

**Arbeitslos?**  
Führerscheinförderung zum LKW- oder  
Busfahrer durch die Agentur für Arbeit  
oder das JobCenter möglich. Wir ver-  
mitteln Ihnen kostenlos einen Arbeits-  
platz. www.bzvjanik.de ☎ (01 70)  
3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

## Stellengesuche Allgemein

**Fliesenleger sucht Arbeit**  
Telefon 01 52 / 19 30 31 70

32717501\_002624

**Frau mit Erfahrung sucht Stelle** in 24  
Stunden Pflege, auch bei sehr kranken  
Menschen. ☎ (01 59) 01 88 32 87

**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochen-  
ende. ☎ (01 76) 40705700

**Maler sucht Arbeit**, Fenster- u. Türen  
streichen. ☎ (01 76) 40705700

## Stellengesuche Hauspersonal

**Haushaltshilfe** mit Erfahrung sucht Ar-  
beit. ☎ (0 51 37) 9 86 03 90



EVANGELISCHE  
SCHULSTIFTUNG  
IN DER LEO

Josephine Teske  
Pastorin, EKD-Ratsmitglied, Sinfluencerin

„Damit Verantwortung be<sup>GEIST</sup>ert!“  
www.schulstiftung-ekd.de/spenden/

Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter



**Lokales spielt  
hier in der  
ersten Liga.**

Knapp **80 %** unserer Leser sehen die Wochenblätter  
als feste Größe in der Region. Denn sie sind eine unverzichtbare  
Nachrichtenquelle für „das Wichtigste von nebenan“.

Mehr als 75 Prozent der Leser fühlen sich von ihrem Wochenblatt zuverlässig informiert über  
aktuelle Ereignisse am Ort. Die Studie „Anzeigenblatt Qualität“ des Bundesverbandes Deutscher  
Anzeigenblätter (BVDA) zeigt darüber hinaus: Drei von vier Lesern bewerten die Berichterstat-  
tung als glaubwürdig und sehen diese als gute Ergänzung zu anderen lokalen Medien.

**Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im Internet unter [www.bvda.de](http://www.bvda.de)**

**Quelle:** Studie „Anzeigenblatt Qualität“ 2015, Basis: deutschsprachige Wohnbevölkerung (inkl. Ausländern) ab  
14 Jahren; Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)



Ackerbau

Eisregen-korn

süd-amerik. Wabenkröte

besitz-anzei-gendes Fürwort

Vorname der Dago-ver ↑ 1980

Naum-burger Dom-figur

subark-tischer Hirsch

Droh-wort

unbe-festigt

Fluss durch Frank-reich

engl. Fürwort: es

altes Reich in Mittel-amerika

in Indien: Recht-loser

spani-scher Artikel

großes Wohn-gelände

Wasser-tiefen-messer

Luft-wider-stands-beiwert

poln. Autor (Stanis-law) ↑

Fern-sehen (Abk.)

6

8

1

5

2

3

4

7

Horn-schuh vieler Tiere

kurz für: in dem

Hühner-produkt

Stadt mit größtem Kirch-turm

bibli-sches Hohlmaß

mongo-lisches Stein-mahl

höchste ägyptische Göttin

süd-deutsch: Haus-flur

Fluss durch Gerona (Span.)

Hafen-stadt im Süden Perus

altes dt. Karten-spiel

chem. Zeichen für Lithium

böser orienta-lischer Geist

Ausruf

Schön-heits-pflege

japa-nischer Seiden-gürtel

Gegen-teil von absolut

Feuer-land-indianer

weib-liche Märchen-figur

1

2

3

4

5

6

7

8

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

gego-rener Honig-saft

Wasser-tiefe messen

Vorname der Turner

Senkblei

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Ein Kampf um die Seele der Megalopolis – „Megalopolis“.

Auf eifrige Rätselfreunde wartet 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 26. Dezember, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.

# Immobilienmarkt Angebote

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske

05137 / 909713

Hannoversche Volksbank Immobilien

www.hanvbimmo.de

Unsere Schatzkiste

Blumenau

Einfamilienhaus / 149 m² / 5 Zimmer/ BA, 24,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024

575.000 €

Wedemark

Einfamilienhaus / 148 m² / 6 Zimmer/ BA, 23,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024

749.000 €

H-Mittelfeld

Eigentumswohnung / 84 m² / 3 Zimmer/ BA, 71,00 kWh, Fernwärme, Kl. B, Bj. 2022

399.900 €

Kontakt: www.rosenhof-immobilien.de

info@rosenhof-immobilien.de

0172/267 98 63

Immobilienbesitzer aufgehorcht:

Advent, Advent ...

... ein Lichtlein brennt!

Sie möchten Ihre Immobilie bestmöglich verkaufen oder vermieten? Dann rufen Sie doch nicht den Weihnachtsmann an, sondern uns!

Buchen Sie noch heute Ihren ganz persönlichen kostenfreien & diskreten Beratungstermin und Sie erhalten von uns nicht nur eine 3-Zeiler-Marktpreisanalyse Ihrer Immobilie, sondern ein Vermarktungskonzept, das Sie begeistern wird!

05031 51880

info@rudnick-immobilien.de

rudnick-immobilien.de

IMMOBILIEN GMBH

menschlich • fair • kompetent

Wohnungsmarkt Vermietung

K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer

Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!

Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.

Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228

E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

Wohnungsmarkt Gesuche

Beamten Witwe sucht 2- 3 Zimmer Erdgeschoss Wohnung mit Balkon und Keller in Löhnde oder Seelze. Eventuell mit Einstellplatz oder Garage Tel. 05137 91034

Handwerker / Baubedarf

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen • An- und Verkauf

Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

Dachdecker

Kleinflick und Rinne 0511/44497279

Entrümpelung

www.ihr-helferchen.de

Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & disktr. ☎ 0511/12271851

www.aktasderpacktdas.de

Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

www.allesweg24.de

Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

Fenster, Rollläden

MontageService Jaskulski Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

Fliesenleger

Fliesenarbeiten

Fliesen-Reparaturarbeiten

Boden- und Wandbeläge, fachgerechte Abdichtung, Putz- und Spachtelarbeiten

Abriss, Estrich

und teilw. Trockenbau

Molkereistraße 54, Garbsen/Osterwald

Tel. 05131-51041

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

Gärtner

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860

Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766

Gartenarb. inkl. Ents. 0511/96774765

Gartenpf. inkl. Ents. 05102/7370745

Maler, Tapezierer

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Polstermöbel- / Teppichreinigung

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Umzüge

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Verkauf Allgemein

Crosstrainer Kettler Cosmos GT, mit Computer und Anleitung, sehr gut erhalten, 150€ ☎ (01 76) 41 90 80 49

Ankauf Allgemein

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (01 77) 8 88 41 44

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art

3. Reifenverkauf und -service

AT Autorecycling GmbH

Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen

Tel.: 05137-121840 • 0174-7201601

Verk. Toyota Celica, Bj. 99, 34 Tkm, noch nicht mal eingefahren, Scheckheft gepfl., Silber met., Heckspoiler, 30.000,-€ VB ☎ (01 76) 88 49 75 57

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs

Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.

Tel. 0172/4937225

Ankauf Motorräder

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Lyrik einer Landschaft

Der Niedersachsen-Kalender 2025

Jetzt limitiertes Exemplar sichern!

Hannoversche Allgemeine

Neue Presse

Scannen und bestellen!

Ab sofort nur erhältlich unter

abo.haz.de/lyrikkalender

Lassen Sie sich von der Schönheit Niedersachsens verzaubern! Bizarr verschneite Harzwälder, kristallklar plätschernde Bäche bei Braunlage, herbstlich verfärbte Deisterhänge und eine vom Frost überhauchte Landschaft am Steinhuder Meer: Die Panoramen unseres Landes stecken voller Poesie. Durch die Linse der Fotografen Lutz Akemann und Joachim Hasche führt Sie der Lyrik-Kalender an wundersame Orte – begleitet von auserlesener Lyrik.

Campingfahrzeuge Ankauf

Mirza Reisemobile

Ankauf von Wohnmobilen aller Art!

Im Stadtfelde 6, 31515 Wunstorf

☎ 05031 7053800

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Bekanntschaffen Allgemein

Er, 52 J., 1,75m, schlank, offen und empathisch sucht liebevolle und sympathische Frau für offene und ehrliche Gespräche, Unternehmungen und Zweisamkeit. Zuschriften bitte an chrib207@gmail.com

Weihnachtsmann sucht seine Frau. Ich 63,174,80 Suche Dich, weiblich nicht nur zu Weihnachten. Lust auf eine aufregende Partnerschaft? Dann meld dich doch per WhatsApp. ☎ 01 52 28 62 40 06

Weihnachten allein? Hannoveraner, 50, 1.80 sucht liebe Frau bis 50. ☎ (01 52) 29 66 90 72

Er, 45 J., sucht Sie für Freundschaft, eventuell mehr ☎ (01 70) 6 05 86 22

Er, 55 sucht Sie für Weihnachten und mehr. ☎ (01 78) 9 45 11 56

Verschiedenes

Draht- und Holzzäune

Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung

Klingenberg Zäune

30826 Garbsen/OT Osterwald

Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919

Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Familie sucht einen Wohnmobil oder einen Wohnwagen. Freuen uns über jedes Angebot. ☎ (01 60) 7 58 92 01

Labradorwelpen braune und schwarze Welpen ab Mitte Jan. abzugeben ☎ 0 17 13 68 96 62

Suche alten Sandstein Tröge usw Tel.01746831744

Bildung schenkt Freiheit

Werde jetzt Pate!

Uns interessiert Ihre Meinung!

UMSCHAU

(0 51 37) 7 50 35 • redaktion@umschau-online.de

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG

August - Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich i. S. d. P.: Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Redaktionsleitung: Christian Kaufer

Fließtextanzeigen - Annahme: Tel.: 0800 / 1 544 233\*

\*kostenlose Servicenummer

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 31552 Rodenberg

Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck: Druckzentrum Niedersachsen

Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare

Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal www.werbung-im-Briefkasten.de

Machen Sie einen lebensverändernden Unterschied für Lakota-Kinder!

Fordern Sie heute Ihr GRATIS-Magazin an!

Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie stjosefs.de/nachlass

33560001\_002624

33184001\_002624

33520001\_002624



DAS BESTE ZUM SCHLUSS!

# SILVESTER SALE

Laminat, Vinyl & Parkett

BIS ZU

30%

RABATT

Gültig bis 10.01.25

Angebote nur gültig für vorrätige Ware und in den Filialen bei sofortiger Mitnahme und nur solange der Vorrat reicht. Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Dämmung  
+ Fußleisten

**KOSTENLOS**

bei jedem Hartbodenkauf  
dazu!

**Laminat**  
**DEPOT**

Mehr als nur Böden



DAS BESTE ZUM SCHLUSS!

# SILVESTER SALE

Laminat, Vinyl & Parkett

BIS ZU

# 30%

RABATT

Gültig bis 10.01.25

Angebote nur gültig für vorrätige Ware und in den Filialen bei sofortiger Mitnahme und nur solange der Vorrat reicht. Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.



**Dämmung + Fußleisten**  
**KOSTENLOS**  
bei jedem Hartbodenkauf dazu!

**bodomoLAMINAT (100029284)**  
**Dekor Kalambo Oak grey**

- 7 mm Stärke | NK 31 | AC3
- Perfekt für alle Wohnräume
- Natürlicher Eichenlook für klassische Eleganz
- Blauer Engel / Made in Germany
- Schnelle und einfache Verlegung

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> **12,99**  
**PE-Dämmung** 2 mm stark, unser Preis €/m<sup>2</sup> **0,99**  
**Fußleisten** passend, unser Preis €/lfm. **3,75**  
**Alles zusammen:** ~~17,73~~

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup> 9,99**

**Pune Oak Vintage (100029273)**

**Republic Rigid-Vinyl**  
**Dekor Kaschmireiche (30032020)**

- 4,5 mm Stärke | Nuttschicht 0,3 mm
- NK 31
- Integrierte Dämmung
- Einfach zu verlegen
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Unser Preis: €/m<sup>2</sup> ~~35,40~~

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup> 17,99**

**Natureiche (30032021)**

**Parkett**  
**Dekor Cordoba (100029733)**

- 14 mm Stärke | ca. 3 mm Nuttschicht
- Wohnfertig geölt Oberfläche
- Natürlich schön & wohngesund
- Gebürstete Oberfläche
- Rundum gefast für edle Konturen

Unser Preis: €/m<sup>2</sup> ~~47,69~~

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup> 34,99**



**Gateway Oak nature (8610)**

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> **18,99**  
**PE-Dämmung** 2 mm stark, unser Preis €/m<sup>2</sup> **0,99**  
**Fußleisten** passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
**Alles zusammen:** ~~25,39~~

**bodomoLAMINAT (8610)**  
**Dekor Gateway Oak nature**

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Ideal für stark beanspruchte Räume
- Zeitloses Design für rustikale Atmosphäre
- Schnelle und einfache Verlegung
- Blauer Engel / Made in Germany

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup> 13,99**



**Summit Eiche honig (100031515)**

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> **36,99**  
**Fußleiste** passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
**Alles zusammen:** ~~42,40~~

**RIGID-VINYL (100031514)**  
**Dekor Summit Eiche grau**

- 5,5 mm Stärke | Nuttschicht 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Korkdämmung
- Graue und natürliche Eichentöne
- Äußerst strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

**Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup> 29,99**

# Laminat DEPOT

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld



**TEST Bild**  
**TOP SERVICE-QUALITÄT**  
AUSGABE 3/2021  
Konsumentenbefragung  
★★★★★ 2021/22  
**LaminatDEPOT**  
IN DER KATEGORIE  
LIFESTYLE & SHOPPING

**Sonntag ist Schautag!**  
**12-16 Uhr**  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 19x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

